

3 Aruba

Nieuw straatfeest
trekt 1000 bezoekers



12 Financieel

Team-Juncker overleeft
eerste motie van
wantrouwen



13 Wereld

Schalie-olie bedreigt
macht OPEC



14 Sport

Atlético Madrid geeft
Afellays Olympiakos
schrobbering



Onrustige Staten- behandeling aangepaste begroting 2014

ORANJESTAD — Verwijten vlogen vanochtend over en weer tussen parlementariërs van regeringspartij AVP en oppositiepartij MEP tijdens de behandeling van de begroting 2014. Met diverse schorsingen verliep de openbare vergadering rumoerig. Beide partijen kregen vanuit de publiektribune luide bijval.

Het Koninklijk Besluit (KB), de daaropvolgende hongerstaking van de premier, geruchten over corruptie en fraude, de inlevering van de autonomie van Aruba en de inmenging van het College financieel toezicht (Cft) passeerden onder meer de revue. In de aangepaste begroting komt het begrotingstekort dit jaar op ruim 440 miljoen florin. Ruim 211 miljoen florin meer dan in de originele begroting was opgenomen.

Een groot deel hiervan is de wijten aan de eenmalige storting van de overheid in het ambtenarenpensioenfonds Apfa ter hoogte van 180 miljoen florin. De regering moet vandaag antwoord geven op de vraag hoe de maatregelen meer dan 400 miljoen voor de schatkist moeten opleveren. Bij het ter perse gaan van deze editie was de Statenvergadering nog in volle gang.

Nieuwe verkiezingen
Statenvoorzitter Marisol Lopez-Tromp moest diverse keren ingrijpen en de parlementariërs erop wijzen dat het vandaag om de behandeling van drie conceptlandsverordeningen (Landsbegroting, begroting DOW, en begroting Interim-Wegeninfrastructuurfonds) gaat en dat andere zaken 'onze waardevolle tijd opslokken'. Volgens MEP-parlementariër Ady Thysen is vandaag een 'historische dag'. "We behandelen een begroting die al is behandeld maar niet is goedgekeurd door de gouverneur in opdracht van Nederland." Een duidelijke geval van 'ondeugdelijk bestuur' van de Arubaanse regering. Hij pleit voor het aftreden van de regering en nieuwe verkiezingen. Ook MEP-fractie leider Evelyn Wever-Croes roept op tot verandering. "Zet een zakenkabinet neer. Alles is beter dan we

nu hebben." AVP-fractie leider Rene Herdë benadrukte dat de aanpassingen in de begroting de goedkeuring van de Raad van Advies kunnen dragen. "De technische aanpassingen aan de bedragen zijn correct en de stelposten zijn vervallen. Er is tegemoetgekomen aan de voorgaande bezwaren van de Raad", zei hij vanochtend bij aanvang van de vergadering. Wanneer de begroting wordt goedgekeurd door het parlement, kan deze opnieuw aangeboden worden aan gouverneur Fredis Refunjol. Dan zal het Cft zich er nogmaals over buigen en bepalen of de ondertekening ofwel bekrachtiging mag plaatsvinden. Ook bij de volgende begroting over dienstjaar 2015 houdt het Cft een wakend oog. Het college blijft in elk geval tot de oprichting van een Fiscale Raad, die daarna de Landsbegrotingen moet controleren. De Rijksmijnsteraad, Nederland dus, blijft invloed houden door de benoeming van een lid hiervan. Bovendien gaat deze Raad gebruik maken van de expertise van Cft.

Leerlingen KAP leren elkaar vertrouwen



WILLEMSTAD — De leerlinge op de onderste foto vertrouwt erop dat haar klasgenoten haar zullen opvangen terwijl ze zich met haar ogen dicht laat vallen. Dat leerde ze vandaag samen met andere havo 4-leerlingen tijdens de activiteiten-dag van Colegio Alejandro Paula (KAP). Aan de hand van groepsspelletjes leren de scholieren elkaar beter kennen, met elkaar te praten en zelfvertrouwen te krijgen. Zo moeten de leerlingen elkaars hand vasthouden terwijl ze samen over een touw moeten stappen zonder dat aan te raken of moeten ze zonder woorden met elkaar communiceren.



Foto: Ednel Sambo

Reda Sosial goedgekeurd door Auditdienst Rijk

WILLEMSTAD — Reda Sosial, de instantie die welzijnsstichtingen financiert namens de overheid, is positief uit het onderzoek door de Auditdienst Rijk gekomen. Dat zei premier Ivar Asjes (PS) onlangs tijdens de begrotingsbehandeling.

Nederland wilde alleen het ontwikkelingsgeld beschikbaar stellen als er een audit van de boeken van Reda Sosial zou plaatsvinden. Reda Sosial met Herman George als directeur, zou namens de Curaçaose overheid de taken van Amfo (Antill-

aanse Medefinancierings Organisatie) en Usona overnemen. De twee organisaties financierden stichtingen die zich inzetten voor armoedebestrijding en de verbetering van het toekomstperspectief van jongeren op het eiland.

Volgens Asjes werkt Reda Sosial efficiënt en integer. Dat is ook uit de controle van de Nederlandse accountants gebleken. Dit is volgens Asjes het bewijs dat Reda Sosial niet buiten de controle van het parlement functioneert. Als de laatste jaarrekening van Reda Sosial binnenkomt, zal het parlement zien hoe het een en ander is gegaan in het afgelopen jaar, aldus Asjes.

Schoolkinderen kleuren klas in



ORANJESTAD — 'Ik ben onder de indruk van de kwaliteit van de kunstwerkjes', zegt kunstenaar Renwick Heronimo gisteravond op de basisschool Washington. Hij is één van de drie juryleden die gevraagd is om de kinderkunstwerkjes te beoordelen die alle leerlingen in de klas maakten.

Het kunstproject is op initiatief van de oudercommissie gestart waarbij de docenten ervoor zorgden dat ieder kind drie werkjes leverde: een schilderij

gebaseerd op het werk van Maria Brito, een houtskooltekening en een collage. Het werk van de Cubaanse Brito kenmerkt zich door een explosie aan kleuren

en dat maakte dat de klassen meteen opfleurd met een muur vol expressie. De drie beste werkjes werden per klas geselecteerd en in de bibliotheek van de school op een groot bord gehangen. Armando Goedgedrag en Robert van Rooijen waren de andere twee juryleden (op de foto alle drie juryleden voor de winnende kunstwerken). "Het was

ontzettend leuk om de kinderen bezig te zien met hun creativiteit", zegt juf Susan van de derde klas. Volgens de oudercommissie was het project een succes, gemeten aan de positieve reacties van zowel de kinderen als de ouders. De trotse ouder mocht het werkje van zijn kind kopen en de beste werken worden zondag geveild.

Half-afzinkbaar schip laadt bijzondere vracht

WILLEMSTAD — Het half-afzinkbare schip 'Combi Dock I' van rederij Combi Lift, is vanochtend om 8 uur in het Schottegat gestart met het laden van een multi-cat vaartuig - de 'Ham 1406' - met inzet van sleepboten. Het semi-submergible schip kan in het water zakken en de vracht 'op voor omstanders spectaculaire wijze' laden en lossen. Dit leverde in de ochtenduren dan ook een interessant schouwspel op.

Behalve de multi-cat zou ook het vaartuig 'Hector' van het type cutter-dredger (voor baggerwerkzaamheden ingezet, red.), met deze methode aan boord van Combi Dock I worden geladen. Er zijn meerdere typen half-afzinkbare schepen. Een type is het zwaartransportschip. Dergelijke schepen worden gebruikt voor de offshore-industrie, het vervoeren van projectlading en van vaartuigen. Hierbij wordt het schip afgezonken, zodanig dat het dek grotendeels onder water staat. Op die manier kan de drijvende lading boven het dek gesleept worden, waarna het schip weer ont-ballast wordt. Nadat de twee vaartuigen vanochtend aan boord werden gesleept is de 'Combi Dock I' ont-ballast, waarop in de namiddag - voor zons- ondergang - het laden van de 'Ham 1510'-barge middels een scheepskraan, boven water, gepland stond. De gehele 'lading', ofwel de vaartuigen, zijn van het bedrijf Van Oort Curaçao dat een eigen werf in het Batipanja-gebied heeft.

Operation-manager Wil-



Foto: Ken Wong

Het schip met drie heavy-lift kranen aan boord is gereed - half afgezonken - om te laden.

lem Borrebach van scheepvaartagentschap VR Shipping NV dat voor de afhandeling van de bijzondere verscheping is ingeschakeld, laat weten dat mede omdat Van Oort in het gebied gevestigd is en de sleepboten van Kompania di Tou Kòrsou (KTK) voor de klus een niet al te lange afstand hoefden af te leggen, ervoor gekozen is om de gehele operatie in het Schottegat uit te voeren. Ook de afwezigheid van golven en daarmee de waarborg van een veilige uitvoering van de operatie speelde hierbij een rol. Havenmeester Marlon Laroche, die de gehele operatie overziet, laat weten dat de Combi Dock I gisteravond omstreeks 23.00 uur een aanvang had gemaakt met het zakken. Dit om in de ochtenduren klaar te zijn voor het laden van de bijzondere vracht.

Vervolg op pagina 6



the plaza
CAFE

Morgen hebben we weer heerlijke bami en natuurlijk happy hour van 6PM tot 7PM

Geopend de gehele week van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826

THE CINEMAS
thecinemas.aw

Valid till December 3

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
PENGUINS OF MADAGASCAR 2D daily: 5:00 matinee: 12:15 2:45 NEW PG PENGUINS OF MADAGASCAR 3D daily: 4:45 7:00 matinee: 12:00 2:30 NEW PG	PENGUINS OF MADAGASCAR 2D NEW daily: 5:30 matinee: 1:45 3:00 4:00 PG PENGUINS OF MADAGASCAR 3D daily: 4:30 6:45 matinee: 2:15 NEW PG
INTERSTELLAR daily: 4:00 7:30 matinee: 12:30 NEW PG-13 late show: 11:00	INTERSTELLAR NEW PG-13 daily: 7:45 5:15 matinee: 2:00 late show: 11:15
HORRIBLE BOSSES 2 daily: 5:30 8:30 matinee: 12:15 3:00 NEW R late show: 11:30	HORRIBLE BOSSES 2 NEW R daily: 5:45 8:45 matinee: 2:30 late show: 11:45
JOHN WICK NED daily: 7:15 9:30 R late show: 11:45	JOHN WICK NED R daily: 9:00 late show: 12:00
THE HUNGER GAMES: MOCKINGJAY PART 1 daily: 5:30 8:15 matinee: 12:00 2:45 PG-13 late show: 11:15	THE HUNGER GAMES: MOCKINGJAY PART 1 PG-13 daily: 5:00 8:00 9:00 matinee: 2:15 late show: 11:45
THE LIBERATOR daily: 9:15 PG-13 late show: 11:45	THE EQUALIZER R daily: 9:15 late show: 12:00
SINTERKLAAS EN DIEGO EN HET GEHEIM VAN DE RING matinee: 12:00 2:00 G	A WALK AMONG THE TOMBSTONES NED R late show: 11:45
BIG HERO 6.2D daily: 4:00 6:15 PG late show: 11:30	

MATINEE: SATURDAY & SUNDAY | LATE SHOW: FRIDAY & SATURDAY

Aruba Heart Foundation
"bo curazon ta den bo man"

Stadionweg #11 582-HART

FUNDACION
GUIAMI

LOTTO

E LOTERIA DI ARUBA
- Resultado Diarazon 26 November 2014 -

01 06 08 15 22

1er Premio: No tin ganador Jackpot
2do Premio: No tin ganador Match 4
3er Premio: Tin 2 ganador Match 4
4do Premio: Tin 162 ganador di Afl. 12,00

Joker 04

Proximo sorteo
29 Nov. 2014
Afl. 4,00 pa ticket
Afl. 260.000,00

1 Premio: 5 Bon 3 Premio: 4 Bon
2 Premio: 4 Bon + Joker 4 Premio: 3 Bon

Por yama 583-4475 pa haya e resultado.
Letter ganador pa ticket gratis:



hunkemöller
PASEO HERENCIA MALL

25% off
Entire Store
6 pm - 9 pm

2014

6 - 9 PM
LADIES SHOPPING NIGHT
WINE AND CHEESE

CLOWN Doctors

Col: 731-0289
clowndoctorsaruba@gmail.com

Verzekeringen
Pensioenen
Hypotheeken

ASCA

ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.
Dienstverlening met een persoonlijk karakter

Tel. 582-2720 • Fax 582-0200
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw

EEN MOOIE
+
GEZONDE TUIN
=

Quality Garden Care
Quality Garden Care
P.O. Box 11111, Oranjestad, Aruba

7397943
QSERVICEARUBA@GMAIL.COM

KNIPOOG
hair studio

Laat U door ons **EXTRA** verwennen
in de maand november...

Geniet van **25% korting** op:
• relaxen • kleurbehandelingen
• highlights/lowlights • permanenten

Tot in de puntjes...

Zuidstraat 5, Oranjestad Tel : 583 0221
www.knipoogaruba.com

Aanbiedingen uitsluitend geldig t/m 30 november, 2014 Alle behandelingen alleen op afspraak.

Black Friday
November 28th

Sharp 32" LED SHARP AWG 625,- 450,-	Sony Vaio Laptop Intel core i7-4700 / 8GB / 15.4" Touchscreen SONY AWG 1680,- 1450,-	JBL Portable Bluetooth speaker JBL AWG 232,- 200,-	Samsung Note 4 Cell Phone SAMSUNG AWG 1780,- 1575,-	MyKronoz Zesplash Water Resistant Smart Watch Touchscreen, Bluetooth & IP waterproof HANGE AWG 360,- 235,-
Panasonic Lumix 18 MegaPixel, 4K Optical Zoom, 24mm Wide Angle Lens Panasonic AWG 195,- 170,-	Canon Powershot 18 MegaPixel, 30x Optical Zoom, 24mm Wide Angle Lens Canon AWG 440,- 400,-	iPad Air 64GB Apple AWG 1600,- 1400,-	Bose Over Ear & On Ear Headphones BOSE AWG 270,- 200,-	Nintendo Wii Mini Mario Kart Bundle Nintendo AWG 260,- 225,-
Garmin Vivofit activity Wristband GARMIN AWG 252,- 220,-	Samsung Tablet 10.1 10.1 inch / 16GB SAMSUNG AWG 900,- 700,-	Call of Duty Advanced Warfare PS4 / Xbox One PS4 / Xbox One AWG 180,- 150,-	Beats Solo HD beats headphones AWG 360,- 299,-	TW Steel Mens Watch TW STEEL AWG 750,- 450,-

Pa 40 aña caba Boolchand's ta e lugar unda cu tin tur cos pa henter famia!

Shopping night diabierna habri te 8pm

BOOLCHAND'S
SINCE 1930

Boolchand's Aruba
Havenstraat 25
Oranjestad

Boolchand's D'Orlahn
LG Smith Boulevard 90-92
Oranjestad

Pandora Aruba
Paseo Herencia Palm Beach
Noord

fun miles
we have your world

0% BBO Shopping Nights
at the New YRAUSQUIN
4th and 11th of December
Open till 8 PM

Up to Afl. 5000 discount on select 2014 models
BBO at no charge on 2014 and 2015 models
Only valid for models in stock, delivered in December 2014
CMB present to assist with financing
Certain rules and restrictions apply

CMB
CARIBBEAN MERCANTILE BANK N.V.

R. E. Yrausquin & Sons

PASSION for CARS

R.E. Yrausquin & Sons (Aruba) B.V. / L.G. Smith Boulevard 112 / Oranjestad, Aruba / Tel: (297) 524-4441 / Fax: (297) 532-5551 / Website: www.yrausquin.com / Email: info@yrausquin.com

Onvoldoende ambtenaren voor VUT-regeling

ORANJESTAD — De VUT-regeling is een van de maatregelen die moet zorgen voor een verlaging van de personeelskosten van de overheid. Maar er zijn tot nu toe weinig ambtenaren die warm lopen voor deze regeling. Daarom gaf Financiën-minister Angel Bermudez onlangs toestemming voor een tweede aanmeldingsronde.

Departemento di Recurso Humano (DRH), de afdeling Personeelszaken van de overheid, hoopt namelijk op zo'n 200 ambtenaren die vervroegd willen uittreden. "Hiervoor is 30 miljoen florin uitgetrokken", zegt ad-interim directeur DRH Omaira Lares vanmiddag tegen *Amigoe*. Maar tot nu toe zijn er 50 tot 60 geïnteresseerden.

Onduidelijkheid
En dat heeft verschillende oorzaken geeft Lares aan. Ambtenaren die met de regeling 'vervroegd uittreden' krijgen een aflopend percentage van hun laatstverdiende salaris. Vaak willen deze personen toch nog een baan om de inkomstenverlaging teniet te doen. Een van de oorzaken voor het gebrek aan animo is dus de huidige

situatie op de arbeidsmarkt, waardoor het niet makkelijk is om werk te vinden. Een andere belangrijke factor is de onduidelijkheid over de relatie tussen de NPR 2011 en NPR 2014. Ze licht toe dat de overgangsregeling voor de NPR 2014 nog niet klaar is en de afspraken daarin dus ook nog onduidelijk zijn. Daarnaast geldt de NPR van 2011 voor 5 jaar.

Reactiveren
"Afgelopen woensdag is er een start gemaakt met de behandeling van de overgangsregeling." Lares hoopt dat hierover binnen twee weken meer duidelijkheid is. Volgens haar zijn er namelijk meer ambtenaren die gebruik willen maken van de VUT-regeling, maar houdt de onduidelijkheid hen nu



tegen. "Daarom heeft minister Bermudez toestemming gegeven voor het reactiveren van de VUT-regeling voor twee maanden. De nieuwe ronde betreft januari en februari", maakt Lares duidelijk. Overigens kunnen geïnteresseerde ambtena-

ren bij DRH hun financiële toekomst laten berekenen. "Ook is er een informatiebijeenkomst op 6 december." Op deze datum zou er een pensioenmarkt georganiseerd worden door pensioenfonds Apfa. "Maar die is verschoven naar januari."

Aruba op Nederlandse handelsmissie in Suriname

ORANJESTAD/PARAMARIBO — Aruba is vertegenwoordigd op een handelsmissie van Nederland naar Suriname. Gisteren en vandaag zijn een dertigtal bedrijven uit Nederland en de voormalige Antillen in Suriname om te kijken naar de mogelijkheid om handel te drijven en vestigingen te openen.

Jan Ebbing, directeur van de Caribische tak van onderzoeksinstituut TNO op Aruba, doet mee aan een workshop over duurzame energie. "We hebben intussen flink wat ervaring met zonne-energie op de Antillen, en het zou mooi zijn als we onze kennis ook aan Suriname ten goede zouden kunnen laten komen", zegt Ebbing tegen het Nederlandse NOS. Volgens de Nederlandse ondernemer Ruud Souverein, die een succesvolle fabriek in het land heeft staan, is het economische klimaat onder president Bouterse verrassend genoeg verbeterd ten opzichte van zijn voorgangers. Hij vertelt dat ondernemers aanvankelijk terughoudend waren om te investeren in een land dat onder leiding

staat van de omstreden president. "Maar ik vind dat ik mij als Nederlander verder niet moet bemoeien met de democratische keuze van het Surinaamse volk." Vanuit Suriname doen ongeveer vijftien bedrijven mee. Dat maakte organisator Peter Oerlemans van InterExpo Caribbean afgelopen dinsdag bekend tijdens een persconferentie. Doel van de missie is de het bedrijfsleven uit het koninkrijk aan Suriname te koppelen. De Nederlandse ambassadeur Ernst Noorman, die actief betrokken is bij de organisatie, is blij met het initiatief, zegt hij tegen het Surinaamse dagblad *De Ware Tijd*. Hij constateert dat er in ieder geval van bedrijven uit Europees Nederland de laatste jaren meer belangstelling is om zaken te doen in Suriname. Ook vanuit Suriname is die animo er. "De behoefte aan samenwerking is wederzijds", aldus Noorman. Nu hij formeel als ambassadeur kan functioneren, zal de Nederlandse belangstelling vergroten verwacht hij. "Vooral bedrijven die Suriname niet kennen, hebben behoefte aan begeleiding. Ze vinden het dan belangrijk dat er een ambassadeur is."

IN HET KORT

Agressieve landloper
Een landloper was bijna door een motorrijder omvergereden en lag op straat op de L.G. Smith Boulevard ter hoogte van Digicel. Toen de politie kwam sprong hij op en schreeuwde wartaal. Hij gedroeg zich agressief en leek onder invloed van een bedwelmend middel. Tactisch doch volhardend slaagden de agenten erin hem weer naar de grond te werken en in de boeien te slaan. Zelfs vanuit die geboeide positie schopte hij naar de agenten. Hij werd overgebracht naar de wach in Shaba. Daar bleek dat het om een psychiatrische patiënt ging, die zijn injectie niet op tijd had opgehaald. De politie leverde hem bij de poli af.

Bijna verkrachting
Een vrouw in de Driemasterstraat was bijna het slachtoffer van een verkrachting. Een man was haar slaapkamer binnengedrongen en bedreigde haar met een mes. Hij was zo gekleed dat hij onherkenbaar was, ook toen hij zijn broek uittrok. De spanning werd hem waarschijnlijk teveel, het lukte niet en hij schakelde daarom over op de diefstalvariant. Hij verdween met wat geld en een telefoon. De man sprak Spaans, maar is waarschijnlijk Papiamentstalig. Hij liet een zaklantaarn achter en de politie vond nog een voetspoor.

Beroving (1)
Met spoed moest een politieursurveillance naar de Big Wheel Lottery in verband met een beroving. Om negen uur maakte lootjesverkoopster de kas op en stopte het geld in een tasje. Toen verscheen een in het zwart geklede man met 'een sok over zijn hoofd'. Hij was gewapend met een kapmes. In San Nicolas-Engels eiste hij het geld. Slachtofferhulp werd ingeschakeld, de buit bedroeg zo'n 400 florin.

Beroving (2)
Ook een lootjesverkoopster in Savaneta werd van haar dagopbrengst beroofd. Zij was bezig de Ripiti i Gana-loterij af te sluiten toen een jongeman in korte broek verscheen. Doordat hij een jas aanhad met een capuchon kon zij zijn gezicht niet zien. Hij griste het tasje met geld weg en verdween lopend. Hier was de opbrengst 1250 florin. De verkoopster deed aangifte.



E slogan di e accion di e aña aki ta

"Wees voorzichtig, je gezichtsvermogen is gewichtig!"

Protestactie met motie wantrouwen tegen regering



De protestgroep gisteravond

ORANJESTAD — De protestgroep Ta Basta nam het initiatief voor de demonstratie die gisteravond plaatsvond waaraan ook oppositiepartij MEP deelnam. Vooraf trok de menigte, naar schatting ongeveer 1000 personen, naar Plaza Betico Croes voor een eerbetoon aan Betico op diens sterfdag.

Voor het parlementsgebouw verzamelde zich de groep, in afwachting van parlementsvoorzitter Marisol Lopez-Tromp. Tot aan het verstrijken van de toegestane tijd om te protesteren kwam Tromp echter niet naar buiten waarop actie-leider Mimi Rosel Koolman

alle deelnemers opriep om deze ochtend terug te keren naar het parlement. Volgens Tromp kwam ze echter wel naar buiten, 'tot enkele keren toe'. Dat zei ze vanochtend in het parlement tijdens de behandeling van de Landsbegroting. Volgens de Sta-

tenvoorzitter werden zij, haar collega's en agenten echter bekogeld met flessen en vloeistof.

Ta Basta wilde een motie van wantrouwen tegen de overheid overhandigen aan de parlementsvoorzitter en stelde daarbij de eis van behandeling binnen 24 uur.

Dat stelt online nieuws-site NoticiaCla. MEP-leider Evelyn Wever-Croes liet al eerder weten zich aan te sluiten bij de manifestatie, maar niet nadat de partij

haar eerbetoon aan Betico Croes heeft gedaan. Dat gebeurde gisteren op Plaza Betico Croes met een kranslegging en een moment van plechtigheid. Volgens dagblad Bon Dia overhandigde de protestgroep tevens een verzameling van meer dan 10.000 handtekeningen aan VNO-vertegenwoordiger

Diederik ten Holder voor de Tweede Kamer en minister van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties, Ronald Plasterk. De handtekeningen spreken ontevredenheid over de overheid uit. Ten Holder liet weten het document naar Den Haag te sturen.

Nieuw straatfeest trekt 1000 bezoekers



ORANJESTAD — Het nieuwe festival voor de mainstreet, Fiesta den Caya of straatfeest, beleefde gisteravond een geslaagde eerste editie. Het evenement trok ruim 1000 bezoekers. Onder de bezoekers waren naast lokale inwoners ook veel toeristen. Op de pleinen van Plaza La Linda, Plaza Nikki Habibe, Plaza Daniel Leo, en bij de voormalige Bon Bini Bazaar en Pena konden bezoekers tussen zes uur 's avonds terecht voor typisch Arubaanse muziek, dans en cultuur. Groepen als New Lolly Pop Generation, Candylicious en Nos Cultura lieten de bezoekers hun kunsten zien. De muziek werd verzorgd door Tico y sus Estrellas en Tipico Amicales. Daarnaast werd er authentieke orgelmuziek gespeeld. Om de bezoekers in de sfeer van de feestdagen te brengen waren de groepen Gaita Rumbero en Gaita Autentico uitgenodigd. Naast de zang- en dansgroepen konden bezoekers ook terecht bij vele winkels. Voor de winkeliers is het festival een extra gelegenheid om in de aanloop naar de feestdagen hun deuren in de avonduren te openen.



Defining Luxury Across the Caribbean for 60 Years

Celebrate the Season!



For 1 day only take an EXTRA 10% off Storewide*

Royal Plaza, Paseo Herencia Mall, The Ritz-Carlton
The Occidental, The Holiday Inn

Some Brands Excluded- See store for details

ONE DAY SALE

See you this Saturday November 29th
At all Little Switzerland stores

Uitgevlogen

Generatief uitstelgedrag

Christel Cosijn (Breda, 1962) streek in 1992 neer op Bonaire. Samen met Richelle van den Dungen Gronovius schreef ze onder pseudoniem Rosee Bentana de jeugdthriller Black Mamba. Haar dochter Nikita (Bonaire, 1996) studeert Toegepaste Psychologie aan Hogeschool Leiden en woont samen met haar vriend Errol (Aruba, 1991) in Haarlem. Christel als moeder en Nikita als overzeese dochter delen regelmatig in Amigoe hun ervaringen met de lezer.

In Nederland gaan kinderen op de fiets naar school. Voor op de bakfiets, of achterop, maar zodra hun kleine beentjes het kunnen, fietsen ze zelfstandig. Wegens gebrek aan fietspaden worden kinderen op de ABC-eilanden meestal naar school gebracht met de auto. In lange files schuiven ze langs de scholen. Ook Nikita werd altijd gebracht. Als ik die wachtende auto's zie, denk ik er nog weleens aan terug. En ook aan haar getreuzel dat me vaak tot wanhoop dreef. Hoewel ik zelf altijd op tijd op was - ja echt! - en zelfs eerder opstond om haar haartjes te vlechten, kwamen we vaak te laat. Maar dat lag dus niet aan mij; Nikita had last van uitstelgedrag. Als laat-kom-moeder werd ik hier natuurlijk op aangekeken. Omdat ik niet elke ochtend een scène wilde schoppen, besloot ik het over een andere boeg te gooien. Die dag, na het gebruikelijke gerek van ontbijt en douche, zei ik

haar drie keer dat ze zich moest aankleden om naar school te gaan. Toen ze na de derde poging nog persé haar tekening wilde afmaken op het schoolbord, haar popjes wilde onderstoppen en de honden uitgebreid begroeten, was ik het helemaal zat. Ik pakte een tas, stopte haar kleeftjes en schoenen erin en zette mijn luidkeels protesterende kleuter in haar onderbroekje in de auto. Ik gespte haar in de kinderzit en reed, haar gekrijns negerend, naar school. Onderweg werd ze steeds stiller. Toen het schoolplein in zicht kwam, smeekte ze me of ze zich alsjeblieft mocht aankleden. Natuurlijk gaf ik haar die kans voordat iemand haar zo kon zien. Na die bewuste dag was ze telkens eerder klaar dan ik om naar school te gaan. En ze is nog steeds graag op tijd. Maar sinds mijn kleuter 18 is geworden, beseft ze dat ik niets meer over haar te vertellen heb. Als bezorgde moeder blijf ik dat natuurlijk wel proberen. Bijvoorbeeld om meer fruit en groente te eten, op tijd naar bed gaan of om haar tanden goed te verzorgen.

Sinds de grote vakantie dring ik al aan op haar halfjaarlijkse controle bij de tandarts. Maar als Nikita het idee krijgt dat ze wordt gepusht, gooit ze haar kont tegen de krib. "Dit is mijn lijf", zegt ze dan doodleuk. Echter, mijn zorg om haar gebit wordt na drie maanden van niet-nagekomen-tandarts-be-

lofte groter dan mijn angst haar te irriteren. "Wil je liever een kunstgebitje dan? Toch zonde van al dat gebeugel?" Ze is er immers net vanaf. Mogelijk is ze daarom al dat gehannes in haar mond beu? Ik geef het tandartsgedram op. Totdat ik een rapport onder ogen krijg van een oefencasus over uitstelgedrag. Nikita beschrijft daarin hoe ze door middel van vragen stellen de werkelijke reden achterhaalt waarom 'haar cliënt' zijn schoolwerk steeds uitstelt. Ik besluit haar tactiek uit te proberen.

Tijdens ons Skypegesprek vraag ik haar of ze mij kan helpen met iemand die ik ken die ook uitstelgedrag vertoont. Hoe ik dat moet aanpakken. Ze vraagt me 'het geval' te omschrijven. Ik vertel haar dat het om een meisje gaat dat haar moeder steeds belooft om naar de tandarts te gaan, maar steeds niet gaat en wat er aan de hand zou kunnen zijn. Nikita is 'not amused' maar vertelt uiteindelijk toch dat ze het niet eens is met de manier waarop de tandarts te werk gaat; hij doet onnodige dingen, ongevraagd, zoals haar tanden polijsten, maar waar hij dan wel de rekening voor stuurt. Dat de verzekering die betaalt maakt haar niets uit. En ze vindt hem onaardig. Uiteindelijk belooft Nikita me opnieuw dat ze echt een afspraak maakt, nog in november. Dit keer met de vrouwelijke tandarts in dezelfde praktijk. Met



deze tandarts had ik afgelopen winter positieve ervaringen. Dat wil heel wat zeggen, want sinds mijn eerste wortelkanaalbehandeling op mijn twaalfde is mijn ervaring met tandartsen kort samengevat zeer traumatisch geweest. Had ik toen maar de tip gekregen om nog uitsluitend met extra virgin kokosolie te

poetsen. Perfect! Sommige ervaringen hoop je je kind te besparen omdat je er zelf nare ervaringen mee hebt. Maar dat is een illusie. Tijdens de fietsles kun je tien keer roepen: 'Pas op dat je niet valt!' maar pas als er gevallen wordt, begrijpen ze waarom je hen waarschuwt. Wie niet horen wil moet maar voelen.

Bovendien hoef ik met alternatief gedoe als kokosolie bij Nikita echt niet aan te komen.

Is mijn eigen angst eigenlijk de echte reden dat ik zo hamer op die tandartsafpraak en projecteer ik slechts 'mijn angst voor de tandarts' op haar? In dat geval zou ik haar be-

ter kunnen vragen of ze al heeft geleerd hoe ze iemand van zijn tandarts-trauma kan afhelpen.

Maar eerlijk gezegd, stel ik die vraag liever nog even uit, want wie weet adviseert ze me dan juist om zo snel mogelijk weer eens een bezoekje te brengen aan de tandarts!

Overleden

Sr. Wilhelmus P.M. Schouten	21-11-2014
Mrs. Gertrude Pantophlet – Schmidt	22-11-2014
Colastica Vda. De Castro – Rusman	23-11-2014
Sr. Osro B. Geerman	23-11-2014
Jonathan F. Griffith	24-11-2014
Raymond R. Rozalina	24-11-2014
Mario Werleman	24-11-2014
Sra. Vda. Lina J. Provence – Semeleer	24-11-2014

Aruba Animal Shelter
Cats and Dogs
awaiting Adoption
www.arubaanimalshelter.com

COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.
Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368

Bilderdijkstraat 16
Postbus 323, Oranjestad, Aruba

Directie:
Sigrid Hammelburg
arubadirectie@amigoe.com

Redactie:
Alex Lacle (coördinator)
Linda Reijnders
Jackellene Geeve
Mirte de Rozario
Nynke Wiersma
Nico van der Zee (corrector)
arubaredactie@amigoe.com

Administratie:
Zulaika Kelly (abbonementen)
Grecia Willems (advertenties)
adminaruba@amigoe.com

Opmaak:
Zulma Kock
avisoaruba@amigoe.com

Verkoop:
Tiziana La Torre
tlatorre@amigoe.com
Jamey Baire
jbair@amigoe.com

Distributie:
Zulaika Kelly, Zulma Kock
abonnementtaruba@amigoe.com

Kantooruren:
Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm

Bankrekeningnummers:
Caribbean Mercantile Bank #20651903
Banco di Caribe #81027801

Klachten over bezorging?
Mail naar
klachtenaruba@amigoe.com.

"What about...
The beach
today,
nice- clean-
and pure **white**
sand..."

Aruba is Beautiful!
...And Clean...

Support:
Fundacion Aruba Limpi
☎ 583-8383

Caribbean Cinemas
100% Digital HD

MEGAPLEX 8
caribbeancinemas.com/aruba

LIKE OUR NEW FACEBOOK PAGE
f Caribbean Cinemas Aruba

NOVEMBER 27 - DECEMBER 3

PENGUINS
- MADAGASCAR
MON-THURS 5:25 | 7:35
FRI 5:25 | 7:35 | 9:45
SAT 3:15 | 5:25 | 7:35 | 9:45
SUN & HOL 3:15 | 5:25 | 7:35

HORRIBLE BOSSES 2
WITH SPANISH SUBTITLES
MON-THURS 4:55 | 7:15 | 9:35
FRI 4:55 | 7:15 | 9:35 | 11:55
SAT 2:35 | 4:55 | 7:15 | 9:35 | 11:55
SUN & HOL 2:35 | 4:55 | 7:15 | 9:35

INTERSTELLAR
WITH SPANISH SUBTITLES
MON-THURS 4:00 | 5:20 | 7:25 | 8:45
FRI 4:00 | 5:20 | 7:25 | 8:45 | 10:50
SAT 1:55 | 4:00 | 5:20 | 7:25 | 8:45 | 10:50
SUN & HOL 1:55 | 4:00 | 5:20 | 7:25 | 8:45

THE HUNGER GAMES: MOCKINGJAY PART I
JENNIFER LAWRENCE | JOSH HUTCHERSON
MON-THURS 3:55 | 5:30 | 6:35 | 8:15 | 9:20
FRI 3:55 | 5:30 | 6:35 | 8:15 | 9:20 | 11:00
SAT 2:45 | 3:55 | 5:30 | 6:35 | 8:15 | 9:20 | 11:00
SUN & HOL 2:45 | 3:55 | 5:30 | 6:35 | 8:15 | 9:20

BIG HERO 6
RYAN POTTER | SCOTT ADSIT
MON-THURS 4:40 | 7:00
FRI 4:40 | 7:00
SAT 2:20 | 4:40 | 7:00
SUN & HOL 2:20 | 4:40 | 7:00

JOHN WICK
KEANU REEVES | MICHAEL NYQVIST
MON-THURS 9:20
FRI 9:20 | 11:40
SAT 9:20 | 11:40
SUN & HOL 9:20

STARTING NEXT WEEK | BEYOND THE LIGHTS
Download our NEW APP
Palm Beach Plaza | Aruba | 586-0074

Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad
Bel: 583 5400 – Primavera 1-B
Ma – Vr 8 am – 5 pm
STOP Huiselijk geweld!

Con pa haya bo ZorgPas nobo?
Na 2015 mayoria di e caarchinan di AZV ta caduca. AZV ta manda un carta pa tur asegurado pa avisa ki periodo por bin busca un caarchi nobo.

Hiba e carta cu bo a ricibi pa AZV Oranjestad of San Nicolas + trece bo caarchi bieuw + y 10 florin = Si bo no tin bo caarchi bieuw + e gastonan ta 20 florin + y bo tin cu trece un identificacion valido

Pa actualisa e caarchi, un potret nobo lo wordo saca

Oranjestad
Rumbastraat 21 (Camacuri)
tel: 527 9900
fax: 583 0977

San Nicolas
Pastoor Hendrikstraat 10 (ImSan)
tel: 584 0030

OP DE ROL

Verdachten moeten zich, wanneer het Openbaar Ministerie overgaat tot vervolging, voor de rechter verantwoorden. Elke week behandelen de strafrechters van het Gerecht in Eerste Aanleg uiteenlopende zaken. In principe is het publiek welkom om als toeschouwer bij de behandeling van strafzaken aanwezig te zijn. Hieronder een kort overzicht van de strafzaken op vrijdag 28 november.

08:15: G.H. wordt beschuldigd van poging tot doodslag op 7 juli 2014. (proforma)
08:30: N.R. wordt ervan verdacht samen met een ander of anderen in de nacht van 30 juni 2013 een persoon te hebben gedood door het slachtoffer ‘bewust en in koele bloede’ neer te schieten. R. zou langs de persoon zijn gereden, het wapen op hem hebben gericht en de trekker hebben overgehaald. Ook wordt hem ten laste gelegd dat hij op zowel 30 juni 2013 als op 9 maart 2014 in het bezit was van een vuurwapen.

Alle zeven surveillancehonden nu extra beschermd

ORANJESTAD — Het laatste kogel- en steekwerend harnas is binnen en dat betekent dat nu alle surveillancehonden van de Justitie K9-Unit van gevangenis KIA en Cuerpo Especial Aruba (CEA) voorzien zijn van extra bescherming.

Met de nieuwe harnassen kunnen de zeven surveillancehonden nog veiliger hun werk doen. De vesten zijn geschonken door de Amerikaanse families Askew en Panagakos en geleverd door de organisatie ‘Vested Interest In K9’s Inc.’, die binnen de gehele VS politiehonden van vesten voorziet. De vesten en harnassen zijn zowel steek- als kogelwerend en zijn bovendien voor de honden op maat gemaakt. “Door het gewicht van de beschermende harnassen, bijna drie kilogram per stuk, is gewinning en training voor de hond be-

slist noodzakelijk”, legt hondentrainer Dick van Leenen uit. Het nemen van een hindernis of het plaat- sen van een aanval is voor de hond met een vest of harnas beslist anders dan zonder, terwijl ook met het Arubaanse klimaat rekening moet worden gehouden.

Celvisitaties
Extra bescherming voor de honden van de K9-unit is geen overbodige luxe. De honden worden met regelmaat ingezet bij celvisitaties in KIA waar veel zelfgemaakte wapens, zoals messen, gevonden



Alle zeven surveillancehonden zijn nu goed beschermd

worden. Ook worden de honden ingezet bij preventieve controles op drugs en vuurwapens op straat. De meest recente actie vond plaats afgelopen zaterdag in Oranjestad. De komende

maanden staan meerdere controles gepland.

Den Cayente

Wat anders

Ariën Rasmijn (1975) is freelance journalist. Naast zijn publicaties in Amigoe en diverse andere media schrijft hij in deze column regelmatig over nieuws en politiek in Aruba. Hij stelt reacties op prijs via: arubadencayente@gmail.com.

Het lijkt erop dat manifestaties de laatste tijd de nieuwe sociale bijeenkomst van elke maand zijn geworden. Na verloop van tijd heb je het wel gezien. Je ziet een stuk of 1000 boze mensen op straat. Een paar van hen hebben duidelijk een schroef los en lijken er vooral te willen zijn om geweld te zoeken. Het zijn er maar een paar. Opgeschoten jongens met een maf kapsel en een kort lontje. Oudere mannen die datzelfde korte lontje van hun jeugd niet hebben kunnen loslaten. Sta je daar alweer als volwassen man vrouwelijke Statenleden voor ‘pot’ uit te schelden en flessen naar ze te gooien. Wanneer krijgen we eens door dat je met bijvoorbeeld een oorverdovende stilte veel meer impact maakt dan met geschreeuw en stenen.

Na een stuk of vijf keer zonder al teveel resultaat zou je denken dat de oppositie een andere aanpak zou kiezen dan weer via via organiseren dat oude mensen in hun naam onder de hete zon zich gaan lopen opwinden. Ergens vind ik dat ook pervers. Het is aan jou de taak om die mensen naar behoren te vertegenwoordigen en niet om hen te mobiliseren omdat jouw argumenten binnen de Staten om wat voor reden dan ook - terecht of onterecht - niet ver genoeg komen. Dan roep je je ‘troepen’ op (het zijn burgers, maar je behandelt ze als troepen en in hun trouw achten zij zichzelf ook zo) en stuur je ze naar een barricade met politieagenten met onrealistische eisen als ‘binnen 24 uur een motie van wantrouwen behandelen’ of ‘vanavond nog antwoord dat de stroomtarieven niet worden verhoogd’. Hoe cynisch ben je wanneer je aan je achterban verkoopt dat het eind van het huidige kabinet binnen handbereik is zolang zij onder die hete zon en met het risico op geweld tegen onschuldigen komen opdraven onder het mom van ‘de hete adem van het volk’. Terwijl je zelf donders goed weet dat het uiteindelijk slechts theater is en totaal geen zoden aan de dijk legt. Het mislukte in Egypte, met Occupy en in Ferguson is het inmiddels ook zonder enig resultaat voorbij. Wat overblijft is dood en verderf, schade aan mensen, bedrijven

en infrastructuur. Je schiet er niks mee op, zelfs al heb je gelijk. Wil je protesteren, en dat recht heb je, doe iets ludieks. Met humor kom je veel verder. Over een actie gesproken waar iedereen achter zou kunnen staan: laten we eens een dag met z’n allen naar het strand bij de hotels gaan. Lekker met een grote groep mensen een palapa of een ligstoel pakken, gezellig samen met de toeristen. Met zoveel mensen dat het voor security onbegonnen werk wordt om mensen weg te sturen. Zo’n actie tegen het wegsturen van badgasten heeft veel meer impact en trekt gegarandeerd internationale pers aan. Het is maar een idee.

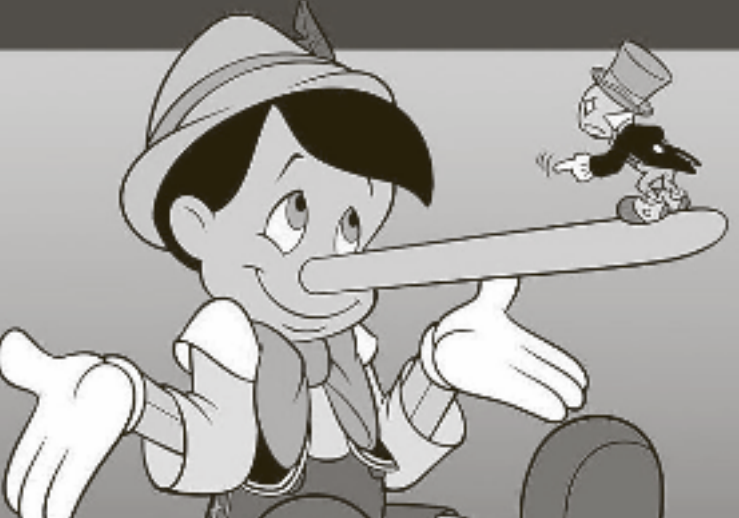
Wat ook maar eens afgeschaft moet worden is dat hele ‘Man Of The Year’-gedoe. November is nog niet eens voorbij en nu al is Diario’s man van het jaar bekend. Een sigaar uit eigen doos voor Mike Eman, die volgens de krant in zware tijden zijn mannetje heeft gestaan. Je weet wel, die hongerstaking waar hij zo’n mooie beurt mee heeft gemaakt binnen het Koninkrijk. Meteen toen het bekend werd gemaakt gingen mensen op Facebook er tegenin door de gouverneur uit te roepen tot hun man van het jaar. En dus hebben hebben we weer iets om met z’n allen tot eind van het jaar over te bekvchten op de radio. Vroeger werd de Man/Woman/Person/ Radiostation/ Dorpsdoot Van Het Jaar in de laatste week van december bekendgemaakt, samen met de top 100 van de meest populaire liedjes. Na Oud en Nieuw was het dan ook niet meer relevant. Schone lei en vooruit. Nu moeten we iets langer dan een hele maand deze zinloze discussie aanhoren. Het is ook zo’n achterhaald fenomeen van de oude media (net als columns trouwens), dat Man Of The Year. Niet meer van deze tijd. Niemand kan erover eens zijn en in deze tijd van versplinterde informatiebronnen en versplinterde invloed interesseert het ook niemand meer echt. Iedereen een eigen held en een eigen mening. Enfin, voor mijzelf roep ik bij deze mijn katje Tabanca uit tot Person Of The Year. Hoezee!



COLUMN ZEE

De neus van Pinokkio

Van maandag tot en met vrijdag bespreekt Nico van der Zee in deze column zinnige en onzinnige zaken. Reacties zijn welkom: nicovanderzee@gmail.com.



Over liegen ging het verhaal gisteren. Aanleiding was een artikel dat ik in een tijdschrift gelezen had. Ik beloofde u nog eens verder te speuren naar aardige zaken rond liegen. Tot mijn verbazing is er enorm veel geschreven over liegen. Daar zouden we wel een maand lang deze column mee kunnen vullen. Maar wees gerust, na vandaag zoek ik weer een ander onderwerp. Laten we het eens hebben over pathologische leugenaars, mensen die een dwangmatige neiging hebben om te liegen. Ooit was u een pathologische leugenaar, namelijk toen u nog kind was. Kinderen jokken veel, schreef ik gisteren, maar daar moet u geen kwaad achter zoeken, dat komt omdat ze de grens tussen fantasie en werkelijkheid nog niet kennen. Toch moeten kinderen het verschil tussen waarheid en liegen langzamerhand leren. Boeken en films helpen daarbij. Films van Disney bijvoorbeeld. De Disney-wereld is moralistisch, je steekt er wat van op. Kinderen leren meevelen met Bambi, zien dat echte liefde alles overwint, dat het goede het kwade verslaat. De Disney-wereld is ook seksloos. Twee hondjes die verliefd worden eten samen spaghetti, maar we zien niet dat ze dingen doen die ik hondjes op straat wel eens zie doen. Donald Duck loopt zonder broekje rond, maar dat is geen probleem. Hij lijkt pie-melloos te zijn en heeft zelfs geen bilnaad. En dan is er Pinokkio. Moralistischer kan het haast niet. Pinokkio krijgt telkens les van een opdringerige krekel die hem – en de

lezende, kijkende kinderen – leert hoe je je moet gedragen. Dat leren gaat met vallen en opstaan, want onze held liegt wel eens. En dan gebeurt het: zijn neus krijgt een erectie. De neus van Pinokkio is het enige seksuele symbool dat ik herken in de Disney-wereld. Seks en liegen worden in hetzelfde verdomhoekje geplaatst. Wat moet het jongetje dat voor het eerst een stijf pikje voelt opkomen wel niet denken? De bedoeling van Disney is duidelijk: dit is fout, dit is net als liegen. Zijn er andere groepen, naast de kinderen, die pathologisch liegen? Zeker weten, er zijn zelfs talen waarin je alleen maar kunt liegen: vis-serslatijn en jagerslatijn. De taal van mensen met een natuurlijke aanleg tot overdrijven, tot liegen. Er schijnt overigens in de binnenlanden van Suriname en Brazilië een indianenstam te bestaan met een taal waarin het heel moeilijk liegen is. Dat komt doordat je in elke zin moet aangeven of dat wat je vertelt, wel of niet zelf gezien hebt. Zijn er beroepsgroepen die geassocieerd worden met liegen? Zoekt u maar eens op ‘beroemde leugenaars’ op internet. U krijgt natuurlijk wat u verwacht, politici, maar ook een andere beroepsgroep

springt eruit, namelijk de wielrenners, met als onbetwiste leugenkopman Lance Armstrong. Nog nooit is zo collectief gelogen als in de kwestie rond doping en fietsen. Jarenlang was de sport gebaseerd op een algemeen ondersteunde leugen: Nee, wij gebruiken geen doping. De ene na de andere wielrenner moest met schaamrood op de kaken komen vertellen dat hij jarenlang gelogen had. Alleen Armstrong had wat moeite met dat schaamrood. Tot slot de politici nog maar even. Met enige tegenzin, want het ligt teveel voor de hand. Amerikaanse presidenten schijnen de machtigste mensen op de aarde te zijn. Liegen is hun niet vreemd. Clinton is overbekend: ‘I never had sex with that woman’. Als goede tweede komt Nixon die bij hoog en laag beweerde niets te weten van Watergate. En laat ik ook een Arubaans voorbeeld geven van een bekend Statenlid: ‘Zolang ik in de Staten zit, blijft het begrotingstekort beperkt.’ Alle drie vielen ze door de mand. Graag had ik ook nog over de baron van Münchhausen geschreven en Raspe, de auteur van die leugenverhalen, maar de ruimte ontbreekt. Die komt vast nog wel eens op deze plaats ter sprake.

Car Xtravaganza 2014

E coleccion mas grandi di auto
NOBO y SEGUNDA MANO riba nos isla
E MIHO DEALNAN DI AÑA!

29 NOVEMBER
na STERN
3pm-6pm

Suzuki Grand Vitara
Chevrolet Aveo
Kia Picanto
Nissan Versa
Suzuki Swift
Chevrolet Trax

OFERTA TA INCLUI:
- Tapijt pa auto
- Full tank di gasolin
- ABRO ‘Car Care package’

CUMpra BO AUTO Y HAYA E PROME SERVICE GRATIS!
Registra entrante 20 di November*
na Stern y haya preferencia pa escohe bo auto segunda mano. Sera bo deal y ricibi e prome service gratis!

*Periodo di pre-registracion 20-27 November

GRABBELTON DI DESCUENTO XTRAVAGANTE!

BUSCA BO PRE-APROBACION NA BO BANCO PREFERI. NO LUBIDA TRECE BO 2 ULTIMO PAYS LIP Y RIJBEWIJS VALIDO

Arubabank
BANCO DI CARIBE
CMB CARIBBEAN MERCANTILE BANK N.V.
RBC Royal Bank

STERN
TOPCAR
ULTIMATE AUTOMOBILES
CHEVROLET
MAZDA
KIA
NISSAN
SUZUKI

Twee bestuursleden FWNK geschorst

WILLEMSTAD — Tariq Abraham en Randall Brute, leden van het bestuur van de Fundashon Wega di Number Kòrsou (FWNK), zijn gisteren middels een brief van de regering op de hoogte gebracht van hun schorsing. De twee maakten deel uit van het voormalige bestuur van de loterijstichting dat fors onder vuur kwam te liggen na een recent rapport van overheids-accountant Soab.

De schorsing vindt plaats vooruitlopend op de intentie van de regering om de twee te ontslaan. Aanleiding voor de schorsing is het eerdergenoemde Soab-rapport, terwijl de regering hen ook verwijt dat zij hun taak als lid van het bestuur van FWNK niet optimaal hebben uitgeoefend. Zodra de twee ontslagen geformaliseerd zijn, kan er werk worden gemaakt van

de invulling van het nieuwe bestuur. In de statuten stond dat twee leden van het bestuur van FWNK vertegenwoordigers van loterijverkopers moesten zijn. Bij de laatste statutenwijziging is deze eis echter komen te vervallen, waardoor er leden benoemd kunnen worden die de sector niet vertegenwoordigen. Het onderzoek van Soab bracht tal van onregelmatigheden in de financiële

administratie van de stichting aan het licht. Zo ontbreken er veel offertes en zijn er geen betrouwbare jaarcijfers over 2011 en 2012. Verder zijn er honderdduizenden guldens aan juridische bijstand en administratiekantoren betaald, terwijl de financiële administratie beneden peil was. Zo heeft het administratiekantoor van een voormalig interim-directeur meer dan 300.000 gulden gefactureerd, terwijl alle mutaties door huidige medewerkers van FWNK opnieuw moeten worden ingevoerd. Brute en Abraham zijn de laatste twee overgebleven bestuursleden uit de periode die door Soab is onderzocht.

Chauffeurs ministers niet meer in vaste dienst

WILLEMSTAD — In de toekomst moeten chauffeurs van ministers toetreden tot het kabinet van een minister. Dat vindt minister Etienne van der Horst van Bestuur, Planning en Dienstverlening (BPD, Pais).

Nu is er een aantal chauffeurs dat niet werkt. Dat moet volgens Van der Horst voorkomen worden door

Advertenties Curaçao

Black
FRIDAY

NOV. 28th • 29th

WEEKEND
SALE

On selected items

SPEEDO
50%

UNDER ARMOUR
30%

KEEN
20%

FITFLOP
40%

NATURALIZER
20%

havaianas
SPECIAL COLLECTIONS
50%

LIFE STRIDE
40%

Many more unbelievable deals
available in-store!

Find us on
Facebook

Shoe world

Heerenstraat 4B, Punda, Tel.: 461-1803

chauffeurs in het kabinet van een minister te plaatsen. Elke minister kan in zijn kabinet vertrouwenspersonen aanstellen. Dit kabinet stapte met de minister op. In de toekomst moeten chauffeurs daar ook onder vallen, aldus Van der Horst. Nu kan het probleem worden opgelost door hen ook andere taken te geven. Volgens hem behoren chauffeurs niet alleen ministers rond te rijden. Ze kunnen overal ingezet worden vanwege de generieke functiebeschrijving. Zo kunnen chauffeurs het dagelijkse onderhoud van een overheidspand controleren, reprografische werkzaamheden en allerlei ondersteunen de taken uitvoeren. Vervoerstaken komen incidenteel voor. Een paar van deze taken worden momenteel niet door het ambtelijk apparaat uitgevoerd. Van der Horst zal dan ook aan de directeur Shared Service Organisatie vragen voor welke taken de groep chauffeurs ingezet kan worden. Het probleem zit hem volgens de minister eerder in de uitbetaling van de oud-chauffeurs. Toen ze ministers rondreden kregen ze overwerk uitbetaald. Zonder het overwerk komt hun loon veel lager uit. Hij bestudeert de mogelijkheid om de salariering stapsgewijs te verlagen. "Uiteindelijk moeten we ernaar toe werken dat de noodzaak van overwerk niet meer bestaat", aldus Van der Horst.

Belangenorganisaties zetten samenwerking voort

DEN HAAG — Vertegenwoordigers van het Platform Caribische Nederlandse Organisaties spraken afgelopen zaterdag af om de belangen van hun eigen doelgroepen te blijven behartigen en waar mogelijk samen te werken. Sinds november 2012 overleggen de aangesloten organisaties regelmatig over gemeenschappelijke thema's en geplande activiteiten. In 2015 ligt voor alle organisaties de nadruk op belangenbehartiging in een tijd dat er sprake is van spanningen binnen het Koninkrijk en er door de Nederlandse regering geen specifiek beleid voor etnische groepen wordt gevoerd. De intentieverklaring werd ondertekend door ABC Compas, Antuba, de Caribische Studentenvereniging, INFECT, KIVA, de OCaN, de Vereniging Antilliaans Netwerk, het Netwerk Caribische Gedragswetenschappers en de Soualiga Foundation.



Foto: Giovanni Jansz/Visia

‘Rapport Bureau Rijbewijzen niet openbaar’

WILLEMSTAD — Het rapport van overheids-account Soab, over vermeende onregelmatigheden bij het Bureau Rijbewijzen, zal niet openbaar worden gemaakt. Dit heeft minister Etienne van der Horst (Bestuur, Planning en Dienstverlening, Pais) eerder deze week tijdens de behandeling van de begroting over het jaar 2015 meegedeeld.

De minister reageerde op verzoeken van zowel de PS-, als MFK-fracties in de Staten, die vroegen om publicatie van het rapport. Maar volgens minister Van der Horst zal publicatie van het rapport het algemeen belang niet dienen, omdat het mogelijk het strafrechtelijk onderzoek in deze zaak zou kunnen vestoren.

Tijdens de vergadering had PS-Statelid Melvin ‘Mac’ Cijntje ook al vragen gesteld over het rapport. Specifiek wilde hij weten of het klopt dat er zo’n 8000 valse rijbewijzen in omloop zijn. Maar de minister kon alleen maar verklaren tijdens de beantwoording van de vragen dat er geen 8000 valse rijbewijzen in omloop zijn. Om hoeveel het wel gaat wilde hij ook in het kader van het onderzoek dat nu loopt niet zeggen. De minister kondigde wel een groot aantal plannen aan voor het Bureau in het jaar 2015. Zo zullen de examens worden aangepast aan de laatste gewijzigde verkeerswet, zal er upgradering komen voor het personeel, terwijl er ook speciale sessies gehouden zullen worden voor rijinstructeurs.

James Murray overleden

WILLEMSTAD — James Murray, die afgelopen april gratie kreeg van Justitie-minister Nelson Navarro (Pais) op advies van het Openbaar Ministerie, is volgens niet-officiële berichten gisteren overleden.

De gratie werd hem verleend omdat Murray kanker had en stervende was, waardoor hij niet meer uit bed kon komen. Murray werd begin september vorig jaar per air-ambulance overgebracht naar Curaçao vanuit de Arubaanse gevangenis KIA. Hij zat daar vast in verband met de moord op het meisje Darley Lai. Hij kreeg hiervoor levenslang in 1980. De moord op Darley Lai schokte de Curaçaose gemeenschap enorm in 1979. De herinneringen kwamen enkele jaren terug weer naar boven, nadat in het nieuwe Wetboek

van Strafrecht de mogelijkheid tot voorwaardelijke invrijheidstelling (VI) voor levenslang gestraften werd opgenomen. Na zijn overbrenging mocht hij zijn straf in het verzorgingshuis Betesda uitzitten en werden de nabestaanden van het meisje door de psychiatrische instantie Skuchami opgevangen. Dit omdat zij eerder fel hadden geprotesteerd tegen de mogelijkheid om Murray vrij te laten. De man diende in 2012 een VI-verzoek (vervroegde invrijheidstelling) in, maar dit werd door het hof onder meer door gebrek aan behandeling van zijn anti-sociale persoonlijkheid afgewezen. In de jaren daarvoor deed Murray enkele gratieverzoeken aan de gouverneur, maar ook die werden afgewezen. Nadat hij gratie kreeg, werd hij op dezelfde dag naar Aruba teruggebracht.

Half-afzinkbaar schip laadt bijzondere vracht

Vervolg van pagina 1

Borrebach licht toe dat wanneer vandaag de drie vaartuigen geladen zijn, er een inspectie plaats zal vinden of de

lading ‘zeevast verankerd’ is. Vervolgens zal de Combi Dock I volgens planning morgenmiddag haar plaats innemen aan de megapier, waar de laatste containers aan boord

zullen worden gehesen en het schip proviand zal inslaan en zal bunkeren. “De opzet is dat het schip dan vervolgens de 29e weer vertrekt met als bestemming Tuzla, Turkije, waar Van Oort een opdracht heeft”, aldus Borrebach. Rederij Combi Lift is als een joint-venture in het jaar 2000 van het Deense Poulsen Shipping en het bedrijf Harren & Partner opgestart en heeft de beschikking over een

vloot van semi-submersibele dokscheepen in verschillende afmetingen met verschillende specialismen. De ‘Combi Dock I’ werd in het jaar 2008 gebouwd, heeft een lengte van 169 meter en een breedte van 25 meter en vaart onder de vlag van Antigua Barbuda. De drie ‘heavy-lift’-scheepskranen hebben een gezamenlijke capaciteit om een gewicht van maximaal 700 ton te hijsen.

Europa
&
Livera

vieren Sinterklaas
met

20% korting

Vrijdag & Zaterdag
op de hele kollektie.

Opgelet: Dit jaar sturen we Uw Bonus via Uw E-mail.
Hebben we Uw juiste E-mail adres?
Stuur Uw informatie naar mode@europamode.com
Of bel ons, Tel. 465-4044

EURopa

FASHION OF EUROPE

ACE

Alliance Center for Education

OPEN
DAG

29 November 2014 | 10:00 am - 16:00 pm | Fokkerweg 26
(Edifisio di Scarlet den salinja)

Studiantenan di VSBO i HAVO

boso ta invitá na nos grandioso dia habrí.
Bini i haña tur informashon di e skol i tambe di e estudio ku bo ke sigui i ku bo ke prepará bo mes profesionalmente pa futuro. Manera Estudionan na nivel di SBO òf HBO den Atministrashon, Marketing, Turismo i Bank & Verzekering
Mayman tambe ta bon bini.
Lo tin stèntnan di e.o. barbecue, cupcakes i kos dushi
Entrenamiento: DJ i Brasband

Camelia-Römer definitief afgewezen

WILLEMSTAD — De Raad van Ministers (RvM) is gisteren niet akkoord gegaan met de kandidaatstelling van Suzy Camelia-Römer als lid van de evaluatiecommissie justitiële consensus-Rijkswetten. Een meerderheid in de raad heeft dit besloten, bevestigt onafhankelijk Statenlid Glenn Sulvaran.

Wie nu wel naar voren wordt geschoven als lid van de evaluatiecommissie is nog onduidelijk. “Wie het wel wordt weet ik niet”, zegt Sulvaran. De naam van Fred Wiel zingt rond in de politieke wandelingen. Over de voordracht van Camelia-Römer is veel te doen geweest. Nadat bekend werd dat minister van Justitie Nelson Navarro Camelia-Römer naar voren had geschoven, werd er kritiek geleverd door de coalitieleden van PS en Sulvaran. Hierop werd informatie

gevraagd over de procedure die Navarro had doorlopen. De Raad van Advies gaf aan dat deze procedure niet correct was en dat de Raad van Ministers zich moest uitspreken over de te benoemen kandidaat. De partijen Pais en PNP volhardden echter in de kandidaatstelling van Camelia-Römer, maar gisteren besloot de RvM dat zij niet wordt benoemd in de commissie.

Pais-leider Alex Rosaria zei van te voren dat als de

kandidatuur van Camelia-Römer door de raad zou worden afgewezen, het voor hem duidelijk zou zijn dat het niet om de procedure ging, maar dat het iets persoonlijks was tegen de persoon. Rosaria wenste hier echter geen consequenties aan te verbinden voor deelname van Pais aan de coalitie in het geval Camelia-Römer niet zou worden benoemd in de evaluatiecommissie. Vanochtend op de radio gaf Camelia-Römer aan dat het aan de minister is om aan te geven waarom ze voor of tegen haar benoeming zijn. Als professional wilde ze haar steentje bijdragen aan de verdere vooruitgang van het land. In dit kader vindt ze wel dat er meer respect moet worden getoond in de manier van omgaan met de professionals die hiertoe bereid zijn.

12 jaar celstraf voor moord Chi ku Cha-bar

WILLEMSTAD — De Dominicaanse man Starly ‘Bemba’ Quezada (24) kreeg gisteren twaalf jaar gevangenisstraf opgelegd voor de moord op Ramon Muñoz Feliz, ook afkomstig uit de Dominicaanse Republiek, op 2 december vorig jaar. De man werd bij de Chi ku Cha-bar aan de Puerto Ricoweg doodgeschoten. Officier van justitie Monique Dennaoui-Simon eiste achttien jaar cel tijdens de behandeling van de zaak begin deze maand.

De rechter heeft onder meer rekening gehouden met de verklaringen van de man, waarin hij bekende te hebben geschoten. Ook had hij zijn moeder over de fatale schietpartij verteld. Quezada wilde het ter zitting eigenlijk niet over de moord hebben, maar het is de rechter wel gelukt om een beeld te krijgen van de manier waarop de verdachte de situatie vóór de moord zelf heeft ervaren.

Volgens de man was hij het hele weekend aan het feesten en had hij drie nachten achter elkaar gedronken. Zondagavond was hij eerst bij de Plaza Bar met zijn broer en een vriend. Zij zijn later naar de bar Double Play gegaan, waar hij ruzie kreeg met een groep mannen, waaronder de overledene en diens broer. Hij werd door de groep mannen in elkaar geslagen. De broer van het slachtoffer heeft hem tijdens de vechtpartij ook

met de dood bedreigd en gewaarschuwd dat zij hem niet meer op straat wilden zien. Quezada is hierna naar huis gegaan om zich om te kleden en is samen met zijn broer en de vriend naar de Chi ku Cha-bar gegaan, waar zij de groep mannen weer tegenkwamen. De mannen stormden weer op hem af, aldus Quezada. Hij zat nog in zijn auto, toen de overledene met flessen begon te gooien in zijn richting. Op dat moment besloot hij uit zijn auto te stappen. Hij pakte vervolgens het wapen van achter de stoel en schoot zeker vijf keer gericht op de groep. Dit laatste blijkt uit het dossier. Hij wist zelf niet meer hoe vaak hij geschoten had. Hij bekende wel de schutter te zijn geweest, maar weet ook niet meer waarom hij geschoten heeft. De man kon ook niet goed uitleggen wanneer hij zichzelf had bewapend en waarom hij het wapen bij zich had. Ook de nabestaanden waren voor de behandeling van de zaak in de rechtszaal aanwezig en vonden het moeilijk om aan te horen wat er allemaal precies was gebeurd. De moeder was zeer emotioneel. De nabestaanden werden door raadvrouw Olga Kostrowski vertegenwoordigd, die een schadeclaim heeft ingediend voor onder meer begrafeniskosten in de Dominicaanse Republiek, waarvan een gedeelte werd toegewezen.

Zowel het OM als Quezada heeft twee weken de tijd om in hoger beroep te gaan.

Plannen om OM internationaal aan te klagen

Ook Statenlid Américo Thodé verdachte

WILLEMSTAD — Statenlid voor de politieke partij MFK Américo Thodé is nu ook als verdachte aangemerkt. Dat bevestigt zowel OM-woordvoerder Norman Serphos als de partij zelf. In een persbericht geeft MFK aan dat aan Thodé gisteren telefonisch werd meegedeeld dat hij als verdachte is aangemerkt. Echter, het Statenlid weet nog niet waarvan. Een verduidelijking hiervan zal hij later schriftelijk toegestuurd krijgen.

Thodé denkt zelf dat het te maken heeft met de klacht die tegen hem is ingediend door Statenvoorzitter Marcolino ‘Mike’ Franco (Pais) bij het OM. Volgens welingelichte bronnen klopt dit ook. Thodé ontkende eerder dat hij iets strafbaars had gedaan tijdens een door de MFK geplande persconferentie naar aanleiding van de controverse die was ontstaan rond een opname die gemaakt werd tijdens een besloten vergadering van de Commissie Financiën van de Staten met vertegenwoordigers van het College financieel toezicht (Cft) op 4 september. Voormalig MFK-minister van Financiën George ‘Jorge’ Jamaloodin liet de opname hiervan op radiostation MAS horen en Franco diende na een intern onderzoek een klacht in bij het OM. Politiek leider Gerrit Schotte verbaasde zich erover dat Franco een jaar geleden niet naar het OM was gestapt, nadat vertrouwelijke documenten over de raffinerij – die ter inzage aan de Statenleden waren gegeven – waren uitgelekt. De MFK spreekt ook in dit

Nieuw logo Algemeen Pensioenfonds van Curaçao

WILLEMSTAD — Het Algemeen Pensioenfonds van Curaçao (APC), het voormalige Apna, heeft gisteren zijn nieuwe logo gepresenteerd. Het is ontworpen door Icon Juice, dat met vier opties kwam. Uiteindelijk werd het logo gekozen door het personeel van het pensioenfonds.

Het nieuwe logo bestaat uit twee armen die bescherming bieden. Volgens APC beeldt het kracht en bescherming uit en getuigt het van vooruitgang van de samenleving. Het logo toont ook armen, vleugels of benen die solide zijn, waar het APC voor wil staan. Het APC ziet in het logo typische kenmerken van de lokale architectuur.

Apna werd in 1937 opgericht met het doel om zorg te dragen voor de uitvoering van de pensioenregelingen van ambtenaren in over-



De onthulling van het nieuwe logo van het Algemeen Pensioenfonds van Curaçao. Op de foto APC-directeur Evelyn Kruithof-Bor en adjunct-directeur Leila Matroos-Lasten.

heidsdienst, personeel dat werkzaam was voor overheidsentiteiten en leerkrachten op alle eilanden van de

toenmalige Nederlandse Antillen. Met het uiteenvallen van de Antillen in 2010 hield Apna op te bestaan en werd

het opgevolgd door het APC op Curaçao, het APS op St. Maarten en PCN op de BES-eilanden.

buiten te brengen. Artikel 59: “Ten aanzien van de inhoud van vertrouwelijke stukken en de gedachtewisseling in een besloten commissievergadering wordt geheimhouding in acht genomen, met uitzondering van wat de commissie in haar verslag vermeldt.” In zijn brief aan Franco verwees Thodé naar verklaringen in de lokale me-

dia, waaronder de Amigoe en La Prensa, maar ook op de nationale tv-zender daags na de bijeenkomst van de commissie VVRP, waarin onder meer over de carnavalsroute werd gesproken. Volgens Thodé is hier sprake van een overtreding van het bewuste artikel. Hij vroeg zich af of Franco in deze zaak zal gaan optreden.

Andere zaken

Thodé is niet het eerste MFK-lid dat als verdachte is aangemerkt. Zoals bekend wordt Schotte van onder meer valsheid in geschrifte en witwaspraktijken verdacht, in het kader van de zaak Babel. Volgens welingelichte bronnen is ook Jamaloodin (naast zijn halfbroer Robertico ‘Robbie’ Dos Santos, red.) als verdachte aangemerkt in het onderzoek Bientu, dat volgens het OM een omvangrijk strafrechtelijk onderzoek is geworden. Tevens is hij verdachte in de zaak Maximus, naar de intellectuele daders achter de moord op Wiels. Verder is tegen voormalig minister van Gezondheid Jacinta Constancia-Scoop aangifte gedaan bij het OM naar aanleiding van een onderzoek van Stichting Overheidsaccountantsbureau (Soab), voor haar betrokkenheid bij onregelmatigheden bij Bureau Ziektekostenvoorzieningen met bestellingen van mondkapjes voor 300.000 gulden, die nooit zijn afgeleverd. Tevens is hierover volgens welingelichte bronnen een tweede rapport van consultant-bureau Ernst & Young, dus worden meerdere onderzoeken naar meer onregelmatigheden niet uitgesloten. Constancia is nog niet als verdachte aangemerkt, aangezien het onderzoek nog loopt.

Advertenties Curaçao

mesoestetic
Endermolift®
BY ENDERMOLOGIE®

REPLENISH FIRM
CLARIFY
REDENSIFY

LPG Endermolift is the 100% natural technique that makes the impossible possible. Mesoestetic offers the NEW Cellu M6 Integral (2) 2013!

Salinja Galleries • T: +599 9 465 3308 T: +599 9 465 3309 E: mesoesteticcuracao@hotmail.com F: www.facebook.com / MesoesteticSkinCareClinic

Dijtham
We've got it

WIJ ZIJN KLAAR VOOR DE KERST U OOK?

BEZOEK ONZE UITGEBREIDE KERSTAFDELING BIJ DIJTHAM ZEELANDIA

DIJTHAM ZEELANDIA • Kaminda A.J.F. Kusters #4
Tel. 465 99 20 • www.dijtham.com • DijthamCuraçao

Landhuis Brakkeput Mei Mei bruist van
GEZELLIGHEID

Na de uitbreiding met meer terrassen, grote buitenbar, speeltuin, midgetgolf - en jeu de boulesbanen, is 't nu nóg gezelliger bij Mei Mei. Je kan er niet alleen als vanouds lekker en betaalbaar eten, maar ook een drankje drinken, salsales volgen, midgetgolven, jeu de boules, een feest(je) geven, evenementen organiseren, een kinderverjaardag vieren, schommelen, klimmen, glijden... de totalegezelligheidsplek!

Activiteitenpark open 16.00 - 22.00 uur,
Restaurant open 18.00 - 23.00 uur
Voor reserveringen: 767 1500
Ga je met mij naar Mei Mei?

RESTAURANT • MIDGETGOLF • EVENEMENTENLOCATIE • JEU DE BOULES • SPEELTUIJN

Just ANOTHER FRIDAY

LG Life's Good
55" Smart TV
\$559.00
48.50 per line*

FRIGIDAIRE
#FWAC161 MEMKW
• EXTRA LARGE capacity
• full automatic washer
• 127V/50Hz
1,199.00
199.00 per line*

WHY BUY AT WIMCO
✓ Warranty, up to 5 years full coverage on appliances
✓ Quality products at competitive prices
✓ Parts, with special discount for our loyal customers
✓ Service, the largest service department on the island
✓ No hidden costs!

10-40% OFF on ALL Tools & accessories
DEWALT
BLACK & DECKER

LG Life's Good
#KH4220
• Home Theater
• 5 speakers
275.00

Prices include OB • Offer valid until November 29th, 2014 • More deals on www.wimco-bv.com

WIMCO
Yudando Bo Tur Dia
check our HOLIDAY brochure on www.wimco-bv.com

Van der Horst houdt gemengde gevoelens over aan motie

WILLEMSTAD — Een gouden mogelijkheid om eensgezind de minister van Bestuur, Planning en Dienstverlening (BPD) te ondersteunen in zijn beleid om het functioneren van het ambtenarenapparaat te verbeteren, is verloren gegaan. Minister Étienne van der Horst (Pais) is teleurgesteld, maar zegt vastberaden te zijn door te gaan met zijn beleid.

Tijdens de begrotingsbehandeling 2015 in de Staten werd een motie ingediend waarbij de Staten de steun uitspreken voor het beleid van de minister om het functioneren van het ambtenarenapparaat te verbeteren. Desondanks stemden niet alle fracties mee met deze motie. De fractie van PS stemde tegen. De motie werd dan ook met maar zestien stemmen voor en vijf tegen aangenomen. Reden voor de PS om niet in te stemmen met de motie was de laatste resolutie van de motie, waarin wordt besloten dat de minister de werving- en selectieprocedure voor nieuw personeel moet verbeteren, om gevallen als de benoeming van de nieuwe inspecteur voor de Gezondheidszorg te voorkomen. De portefeuille van Gezondheid valt onder de PS-minister Ben Whiteman. Dat de benoeming van een nieuwe inspecteur specifiek in de motie staat genoemd zat de PS-fractie niet lekker. Na die benoeming kwam kritiek, van voornamelijk onafhankelijk Statenlid Omayra Leeflang, omdat de nieuwe inspecteur in Nederland als directeur van een ziekenhuis

werd ontslagen nadat hij had toegestaan dat maandenlang operaties werden uitgevoerd in een niet-steriele omgeving. Daarna dook dezelfde persoon op in St. Maarten waar het personeel van de St. Maarten Medical Center had geprotesteerd tegen zijn mogelijke aanstelling als directeur vanwege zijn omstreken verleden. Van der Horst reageert teleurgesteld op deze gang van zaken. “Het blijkt niet mogelijk voor de PS om zich boven dit gegeven in de motie te verheffen en toch in te stemmen met de motie. Ook de opstellers van de motie konden niet bewogen worden om dit punt eruit te halen.” Van der Horst zegt dat hij drie opeenvolgende weken overleg heeft gevoerd met de vaste commissie van de Staten over het personeelsbeleid van de regering. In die vergaderingen heeft hij aangegeven dat in zijn optiek de problematiek van een slecht functionerend ambtenarenapparaat te maken heeft met aansturing. Er is geen goede aansturing omdat er geen continuïteit van beleid is in de regering.

Als voorbeeld noemt Van der

Horst dat hij de zesde minister van BPD is in de afgelopen vier jaar. Daarom heeft hij de Staten benaderd met een meerjaren strategisch plan. “Het gaat immers om een betere dienstverlening van de overheid aan de bevolking. Daarnaast dienen de ambtenaren ook zowel coalitie als oppositie”, aldus de minister. Hij vroeg de Statenleden om in dit kader boven de partijpolitiek uit te stijgen. “Die sfeer heerste ook tijdens de begrotingsbehandeling.” Daarom kijkt Van der Horst met gemengde gevoelens terug op de stemming over de motie. “Aan de ene kant ben ik tevreden dat ik steun heb gekregen voor mijn beleid, maar aan de andere kant teleurgesteld dat het toch niet gelukt is om iedereen boven de partijpolitiek uit te laten stijgen waardoor de motie niet unaniem werd aangenomen.” Volgens de minister is dit te wijten aan een stukje politieke onvolwassenheid en dat nog steeds niet alle lokale politici zo ver zijn dat ze zich boven partijpolitieke belangen kunnen stellen. “Noch de PS noch de opstellers van de motie. Een gouden mogelijkheid is verloren gegaan voor de Staten om zich eensgezind achter een beleid te stellen, dat het functioneren van het ambtenarenapparaat moet verbeteren.” Een van de punten die Van der Horst in de vergaderingen met de vaste commissie

van de Staten naar voren bracht, was ook dat ministers te veel op operationeel vlak bezig zijn. “Ministers moeten meer strategisch en beleidsmatig bezig zijn. Voor het operationele gedeelte zijn er de secretarissen-generaal, sectordirecteuren en de rest van het personeel.

Daarom vond de minister het ook jammer dat in de motie toch werd besloten om de minister te belasten met een meer operationele taak. Hij moet uiterlijk 30 april volgend jaar zijn integrale actieplan voor het verbeteren van het ambtenarenapparaat aan de Staten presenteren.

Daarin moet hij ook zijn plannen presenteren van de dienst, telefoonnetwerk en email, waar men terecht kan met klachten. “Ik had verwacht dat de Staten naar mijn strategisch plan voor de human resource zou vragen. Maar ik realiseer me ook dat het besef dat ministers zich niet op operationeel vlak bezig moeten houden, nog moet groeien bij de politici.”

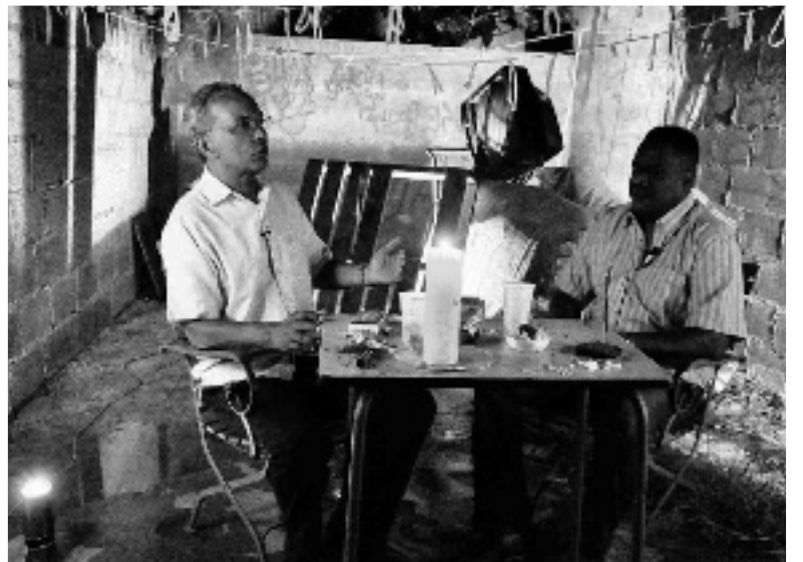
Andere aspecten die Van der Horst op 30 april moet presenteren, zijn de concrete targets voor het verbeteren van het functioneren van het ambtenarenapparaat, gebruik van e-government, verkorten van de wachttijden bij het bevolkingsregister en de introductie van een klachtenregeling.

Eerste opnames tv-serie Pierre achter de rug



Foto's: Ken Wong

WILLEMSTAD — De eerste opnames van de tv-serie ‘Kronika di un drogadikto’ (Kroniek van een drugsverslaagde) zijn achter de rug. Afgelopen weekende werden er onder meer opnames gemaakt voor de serie, die is gebaseerd op het leven van voormalig journalist en politicus Nelson Pierre. Op de foto-combinatie is te zien hoe Pierre door journalist Rignald Maduro geïnterviewd wordt in een choll house in Scharloo, terwijl op de andere foto Pierre met de opname-crew te zien is in zijn ouderlijk huis.



Veiling OM levert 170.000 gulden op

WILLEMSTAD — Het Openbaar Ministerie is zeer tevreden over de manier waarop de veiling bij Cinco gisteren is verlopen. Het OM heeft diverse boten, go-fasts en de bijbehorende motoren geveild, wat in totaal

170.000 gulden heeft opgeleverd. Dat meldt OM-woordvoerder Norman Serphos. De veiling vond plaats conform artikel 142 van het Wetboek van Strafvordering en het ging hier om vaartuigen die in beslag zijn genomen door

de kustwacht en die door een strafrechter verbeurd zijn verklaard. Het opgehaalde bedrag zal in het criminaliteitsbestrijdingsfonds worden gestort, nadat de voor deze veiling gemaakte kosten zijn gedekt.

Advertenties Curaçao

Speciale aftrek voor studenten op studielening

WILLEMSTAD — In de belastinghervormingsplannen van minister van Financiën José Jardim (namens onafhankelijk Statenlid Glenn Sulvaran) komt er een speciale belastingaftrek voor studenten. Deze geldt zowel voor studenten lokaal als die in het buitenland, maar dient vooral om de naar het buitenland vertrokken student over te halen terug te komen naar Curaçao

Deze belastingaftrek houdt in dat studenten maximaal 10.000 gulden per jaar aan teruggave kunnen opgeven. Dit geldt zowel voor de rente op hun studielening als de studieschuld zelf, zei Jardim gisteren in de Staten.

Hij legde uit dat vooral studenten die in Nederland

gaan studeren niet terugkomen omdat ze na hun studie niet genoeg verdienen om hun studielening, die in euro's is, terug te kunnen betalen. Daarom kiezen ze ervoor om in Nederland een baan te zoeken. Tot nu toe, aldus Jardim, krijgen op Curaçao pas afgestudeerden de keuze bij het invullen van hun inkom-

stenbelastingformulier om een teruggave van de rente op hun studielening of teruggave van de rente op een andere lening zoals een autolening, aan te vragen. “Vanaf volgend jaar wordt deze keuze afgeschaft en kunnen ze naast de belastingaftrek op een autolening ook maximaal 10.000 gulden aftrekken op zowel de rente als de schuld van hun studielening.”

De minister hoopt hiermee om het aantrekkelijker te maken voor Curaçaose studenten in het buitenland om terug te keren naar het eiland.



If you have diabetes or pre-diabetes, check these three.

Heart Health ☐

Weight ☐

Glucose ☐

Glucerna

Helping People with Diabetes Find Balance



Glucerna can help you...

- 1 Support Heart Health*
- 2 Helps Reduce Weight and Waist Line*
- 3 Manage Blood Sugar Response*

* When used as part of a diabetes management plan including diet and exercise

Abbott
A Promise for Life

04 PUB 057801 130 02

BLACK FRIDAY

AMAZING DISCOUNTS
on quality watches and jewelry on the
28th and 29th of NOVEMBER

UP TO 70% off *

* on jewelry and extra discounts on selected watches

At all Freeport stores in Punda, Renaissance and
Zuikertuin Mall (also on Sunday from 10 - 4) • Tel. 461.2399

8 bevestigde gevallen sinds 1 september

Chikungunya op Bonaire ‘overzichtelijk’

KRALENDIJK — Bij de afdeling Publieke Gezondheidszorg van de directie Samenleving en Zorg zijn vanaf 1 september tot nu toe acht bevestigde gevallen van chikungunya gemeld. Op het eiland zijn veertien verdachte gevallen. Gedeputeerde James Kroon die zijn collega van Volksgezondheid, Jona Chirino-Felida, vervangt die op dienstreis is in Nederland, deelde dat mee aan de Eilandsraad, bij het beantwoorden van vragen van de oppositie over de situatie rondom de ziekte chikungunya, die snel om zich heen grijpt op Curaçao.

Kroon heeft de situatie op Bonaire overzichtelijk genoemd en ziet geen toename van de gevallen van chikungunya of dengue op het eiland. “Het Openbaar Lichaam houdt deze zaak goed in de gaten. Vanaf de melding van het eerste geval in november 2013 op St. Maarten, is volgens het ‘Centre for Disease Control (CDC) door 39 landen in het Caribisch gebied en Mid- den- en Zuid-Amerika gerapporteerd dat er chikungunya heerst. In totaal zijn op 7 november 874.103 verdachte gevallen en 16.669 bevestigde gevallen van chikungunya gerapporteerd bij het CDC. Op het gebied van het monitoren en bestrijden van chikungunya werkt het eiland nauw samen met Curaçao. Ook staat de afdeling Beheer Besmettelijke Ziekten van de directie Samenleving en Zorg geregeld via

teleconferenties in verbinding met het Nederlandse Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieu. In die bijeenkomsten worden de situaties op alle eilanden besproken.

De overheid doet er zelf van alles aan om de Aedes Aegypti, de mug die de ziekten dengue en chikungunya verspreidt, te bestrijden. De bestrijding gebeurt via het draaiboek ‘Integrale Structurele Aanpak Dengueproblematiek. Surveillance, Preventie en Controle’. Op grond daarvan is er een actieplan opgesteld om de mug te bestrijden. Dat plan bestaat uit de zogenoemde vectorcontrole, voorlichting en surveillance. De taken van alle actoren die daarbij betrokken zijn, zijn beschreven in het draaiboek. Daarbij wordt nauw samengewerkt tussen de ver-

schillende actoren. Het is een structureel programma dat het hele jaar doorloopt. Mocht het nodig blijken, dan zal de vectorcontrole worden geïntensiveerd, conform de richtlijnen van de Pan American Health Organization (PAHA), aldus Kroon.

Daarnaast wordt via spots op radio en televisie de bevolking bewust gemaakt van de manier waarop zij zelf kan bijdragen aan het voorkomen van de ziekten en de bestrijding van de overdragers. Ook gaan binnenkort weer schoonmaakacties van start in de wijken. Die zijn nodig om de mensen in de wijken te wijzen op hun verantwoordelijkheid bij de bestrijding om de ziekte te vermijden door broedhaarden in hun omgeving op te ruimen. Verder is er een informatiekant die huis aan huis wordt verspreid. Binnenkort wordt deze herdrukt en op strategische plekken gelegd.

Volgens Kroon is de belangrijkste boodschap daarbij, dat de beste manier om deze ziekte te bestrijden is wanneer iedere burger de eigen verantwoordelijkheid neemt en helpt om de eigen omgeving en de buurt schoon te houden.

Plasterk wil bijeenkomst over integriteitsaanbevelingen

PHILIPSBURG — De Nederlandse minister van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksaangelegenheden Ronald Plasterk wil bijeenkomen met de regering van St. Maarten om te praten over de uitvoering van de aanbevelingen uit de integriteitsrapporten, met name die zijn opgesteld door PricewaterhouseCoopers.

Demissionair premier Sarah Wescot-Williams zegt dat Plasterk in zijn brief stelt dat er niets wordt besloten over de aanpak van de regering met betrekking tot de aanbevelingen, tot deze bijeenkomst heeft plaatsgevonden. De regering van St. Maarten heeft haar plan van aanpak met betrekking tot de aanbevelingen uit het rapport in oktober bij de Nederlandse regering ingediend.

Plasterks brief, gericht aan Justitie-minister Dennis Richardson, kwam twee weken geleden binnen. Wescot-Williams stelde bij de persbriefing van de ministerraad gisteren dat ze die ochtend pas kennis had genomen van de brief. De persbriefing was de eerste sinds de verkiezingen op 29 augustus en zou ook wel eens de laatste kunnen zijn voor het Wescot-Williams III-kabinet. Wescot-Williams

en Financiën-minister Martin Hassink bedankten een aantal mensen en afdelingen waarmee zij de afgelopen jaren hebben gewerkt. Beide ministers zullen geen deel uitmaken van het verwachte Marcel Gumbs-kabinet. Aan Hassink werd tijdens de persconferentie gevraagd of hij bereid was aan te blijven als Financiën-minister, mocht de kandidaat voor zijn ministerie niet door de screening komen. Hassink zei dat hij bereid was om minstens drie maanden aan te blijven om te trachten de concept-begroting 2015 af te ronden. Hij ziet zichzelf eerder als een adviseur van het ministerie dan als de minister.

Braziliaanse vechtdans is immaterieel erfgoed



Foto: Shutterstock

PARIS — De Braziliaanse vechtdans capoeira geniet vanaf nu een speciale beschermde status. De dans is volgens de BBC vandaag door Unesco, de VN-afdeling die zich met cultuur bezighoudt, verheven tot immaterieel erfgoed. De dansvorm, die ook op Curaçao wordt beoefend, ontstond in de tijd van de slavernij. Afrikaanse slaven konden blijven trainen op hun vechtkunst, door deze te vermommen als een dans. Inmiddels is capoeira een ‘symbool geworden van de Braziliaanse identiteit’, aldus het Braziliaanse ministerie van Cultuur in een reactie.

NO ENFRENTA CANCER DI PECHO BO SO

Adress: Sabana Blanco 8 Tel: 588-9999

Nieuw belastingvoorstel NuStar



De NuStar op St. Eustatius.

DEN HAAG — Oliebedrijf NuStar krijgt op St. Eustatius binnenkort te maken voor de vaststelling van havenrechten en belastingen, die de huidige wet uit 1982 vervangt. De autoriteiten van St. Eustatius en vertegenwoordigers van de Nederlandse regering onderhandelen momenteel over de verlenging van het contract van NuStar. Het laatste gesprek, dat op 18 november plaatsvond, was vooral informatief van aard en ging naast de be-

lastingwetgeving ook over de evaluatie van de staatkundige structuur, de rol van het ministerie en van de Rijksvertegenwoordiger, het milieu en de bijdrage van NuStar aan de energievoorziening op het eiland.

gers van de Nederlandse regering onderhandelen momenteel over de verlenging van het contract van NuStar. Het laatste gesprek, dat op 18 november plaatsvond, was vooral informatief van aard en ging naast de be-

UPB trekt aan de bel

Niet aanpassen minimumloon en onderstand onaanvaardbaar

KRALENDIJK — Bonaire krijgt geen toestemming van staatssecretaris van Sociale Zaken en Werkgelegenheid, Jetta Klijnsma, om met ingang van 1 januari het minimumloon en de onderstand te verhogen. Dat vindt de fractie van de UPB onacceptabel. In een brief wordt de gezaghebber met klem verzocht om daarover in contact te treden met de Rijksvertegenwoordiger om opheldering te vragen.

Volgens fractieleider Jeffrey Levenstone heeft de staatssecretaris per brief laten weten dat zij geen toestemming kan geven om het minimumloon en de onderstand met ingang van 1 januari 2015 aan te passen, omdat zij de benodigde cijfers niet heeft ontvangen van het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS). Omdat de wet dit soort aan-

passingen slechts een keer per jaar toestaat (op 1 januari van elk jaar), betekent dit besluit in feite dat het minimumloon en de onderstand niet zullen worden aangepast aan de inflatie van de kosten voor levensonderhoud op 1 januari 2015. Dit vindt de UPB-fractie onacceptabel, schrijft Levenstone aan de gezaghebber. “Wij achten dit een crime

tegen dit volk.” De fractie dringt er daarom bij de gezaghebber op aan om als voorzitter van de Eilandsraad, voorzitter van het Bestuurscollege en gezaghebber van Bonaire, hierover schriftelijke opheldering te vragen bij de Rijksvertegenwoordiger. Levenstone: “Wij zijn niet geïnteresseerd in wat verkeerd is gegaan, maar zijn veel meer geïnteresseerd in de stappen die genomen zullen worden om deze financieel-economische crime te vermijden.” Het is onacceptabel dat het minimumloon en de onderstand niet omhoog gaan per 1 januari 2015, aldus de brief.

Nederlands bedrijf bouwt nieuwe Brede School

KRALENDIJK — Het Goorse bouwbedrijf Haafkes heeft de aanbesteding gewonnen om de nieuwe ‘Brede School Papa Cornes’ te mogen bouwen. “Geweldig nieuws”, zo omschrijft Bouwbedrijf Haafkes de opmerkelijke deal die ze hebben binnengehaald.

De Goorse onderneming heeft samen met Bonned (een bouwbedrijf op Bonaire) de aanbesteding gewonnen van de nieuw te bouwen Brede School Papa Cornes op Bonaire. Haafkes stuurt vanuit Nederland het project aan en Bonned zal het grotendeels uitvoeren met zijn medewerkers. De brede school bestaat onder andere uit twee schoolgebouwen, een docentenverblijf en kinderdagverblijf en diverse

overdekte buitenruimtes. Het was een Europese aanbesteding waar de combinatie van Bonned, als lokaal Bonairiaans bedrijf en Haafkes als winnaar uit de bus kwam, zo laat de afdeling Communicatie van de Rijksdienst Caribisch Nederland desgevraagd weten. Er waren wel verschillende lokale inschrijvers.

Het project wordt uitgevoerd door Rijksvastgoedbedrijf (RVB) in opdracht van het ministerie van Onderwijs, Cultuur en Wetenschap (OCW) en het Openbaar Lichaam Bonaire (OLB). Het gaat nog om een voorlopige gunning. Pas als twintig dagen zijn verstreken en er geen bezwaren zijn tegen de gunning, wordt deze definitief, aldus de afdeling Communicatie RCN.

Opbrengst vlooiemarkt voor ouderen- en gehandicaptenorganisaties

KRALENDIJK — De directie Samenleving op Bonaire organiseert een inzamelingsactie voor hulp aan ouderen en mindervaliden. Dat gebeurt in de vorm van een vlooiemarkt op zaterdag 29 november. De markt wordt gehouden bij Klup Vitesse tussen 14.30 en 18.00 uur.

Op de vlooiemarkt is een gevarieerde aanbod van allerlei spullen te koop. De ouderen zullen zelfvervaardigde werken te koop aanbieden en ook lokale lekkernijen. Lokale bands, gaitagroepen en een DJ zullen voor de

de werken te koop aanbieden en ook lokale lekkernijen. Lokale bands, gaitagroepen en een DJ zullen voor de

muzikale omlijsting zorgen. Ook is een barbecue. Kaartjes daarvoor kunnen vooraf telefonisch besteld worden bij 7013749, 7013752 en 7013750. De opbrengst is voor het goede doel. Mensen die mee willen doen met de vlooiemarkt kunnen zich inschrijven door te bellen naar 7013749 of 7172211

Hassink wil fiscale afschrijving terugdraaien

PHILIPSBURG — De demissionaire minister van Financiën, Martin Hassink, wil het beleid van zijn voorganger Roland Tuitt, om achterstallige belastingen over de periode voor 2006 af te schrijven, omgoien.

Het fiscale afschrijvingsbeleid van Tuitt werd indertijd in de Landscourant gepubliceerd. De afschrijving had op 1 februari 2013 in werking moeten treden. Hassink vertelde de pers gisteren dat hij het beleid wil ‘terugdraaien’ en ‘alle belastingen weer wil invoeren’.

Hij wil zijn aanpak met de nieuwe minister van Financiën bespreken wanneer die wordt ingezworen. Naar verluidt wordt advocaat en voormalige minister van de Nederlandse Antillen Richard Gibson minister van Financiën. Hassink hoopt dat hij begin volgende week wat duidelijkheid kan scheppen over wat er in de tussentijd moet gebeuren met mensen van wie de achterstallige belastingen wel of niet werden afgeschreven. In haar overzicht stelde de Sociaal Economische Raad (SER) dat het beleid om belastingen af te schrijven en de bijbehorende conceptwetgeving voor de periode van 1976 tot 2006 voor personen of bedrijven ‘onwettig’ zijn en niet in het belang van het land. De raad zei tevens dat het beleid verkeerde precedenten schept. “Ook al zijn we het niet geheel eens met alle conclusies van de SER, ik zal toch nota nemen van hun advies en de voorgenomen wetgeving om de belastingsschulden af te schrijven, terugdraaien”, stelde Hassink.

Europese Unie krijgt nieuwe president

BRUSSEL — Europees president Herman Van Rompuy maakt plaats voor Donald Tusk. De Belg draagt maandag 1 december het stokje over aan de Pool, die eerder dit jaar door de Europese regeringsleiders en staatshoofden tot opvolger was gekozen.

Van Rompuy (67) werd op 1 december 2009 de eerste president van de Europese Unie. Die titel is niet officieel. Feitelijk is hij de eerste permanente voorzitter van de Europese Raad. In die functie leidde hij de toppen (raden) van Europese leiders die regelmatig in Brussel plaatsvinden.

Hij werd op 1 maart 2012 voor een tweede periode van 2,5 jaar opnieuw gekozen. Nu is hij niet meer herkiesbaar.

Van Rompuy was een van de kopstukken van de Europese instellingen, samen met de voorzitter van de Europese Commissie (het dagelijks bestuur van de EU) en de voorzitter van het Europees Parlement. Hij loodste de EU door een van de zwaarste economische crises in tijden.

Een Vlaamse krant bestempelde de christendemocraat Van Rompuy tot Rustige Vastheid: een probleemoplosser zonder zichzelf op de voorgrond te plaatsen. Voor tegenstanders had hij dan weer de uitstraling van een natte dwiel. Zijn verkiezing vijf jaar geleden gold als verrassing. In de wandelgangen klonken andere namen, zoals die van



Foto: Wikipedia

De nieuwe president van de Europese Unie, Donald Tusk.

de Nederlandse premier Jan Peter Balkenende. Van Rompuy maakte als regeringsleider van België echter indruk op bijvoorbeeld bondskanselier Angela Merkel. Zij zou hem naar voren hebben geschoven.

Opvolger Tusk (57) wordt de tweede Oost-Europeaan op een van de belangrijkste Europese posten. Landgenoot Jerzy Buzek ging hem voor als EU-parlementsvoorzitter (2009-2012).

Het aantreden van de con-

servatieve liberaal Tusk komt op een moment van grote spanningen tussen de EU en Rusland over de Russische inmenging in Oekraïne. Als premier van Polen hamerde hij steeds op een harde opstelling tegen Moskou.

Tienduizenden in Europa besmet met hiv

KOPENHAGEN — In Europa worden jaarlijks nog altijd tienduizenden mensen besmet met hiv, het virus dat aids kan veroorzaken. Alleen in 2013 al werden 136.235 nieuwe gevallen geregistreerd, maakte de Wereldgezondheidsorganisatie (WHO) vandaag bekend.

Bijna 80.000 van de nieuwe gevallen komen op het conto van Rusland, bijna 30.000 op dat van de EU. Alle campagnes van de afgelopen decennia ten spijt blijven 'hiv-infecties in Europa een gezondheidsthema van groot belang', aldus de WHO. Het gemiddelde aantal besmettingen per 100.000 inwoners is in de afgelopen tien jaar niet eens teruggelopen, concludeert de WHO samen met het Europese Centrum ter Voorkoming en Beheersing van Ziekten (ECDC). In de rijkere Europese landen van de EU en in Noorwegen en IJsland komen minder besmettingen voor, circa 5,7 per 100.000 inwoners. In Oost-Europa en Rusland ligt dat percentage op 15,7. Europa heeft zich tot doel gesteld de verspreiding van hiv en aids tot staan te brengen en te verminderen, uiterlijk in 2015. Dat doel wordt zo niet gehaald, waarschuwde

regionaal WHO-directeur Zsuzsanna Jakab. Een nieuwe besmetting met hiv komt in de EU nog altijd in 42 procent van de gevallen door seks onder homoseksuelen. Ruim driekwart van de nieuwe infecties wordt in Oost-Europa vastgesteld. Bij drugsgebruikers wordt de diagnose vaak aan de late kant gesteld. Dat betekent dat die gevallen langer een besmettingsgevaar zijn en dat hun behandeling duurder is, met minder kans op slagen. Volgens Jakab moet hier veel meer aandacht voor komen. Momenteel zijn er ongeveer 35 miljoen mensen besmet met hiv. Wereldwijd overlijden jaarlijks circa 1,5 miljoen mensen aan de gevolgen van aids.

Gemeentehuis Ferguson bestormd

FERGUSON — Demonstranten hebben gisteren het gemeentehuis van Ferguson bestormd. De Amerikaanse krant *St. Louis Post-Dispatch* meldt dat agenten met pepperspray de betogers terug hebben gedrongen. Daarbij werden volgens de regionale krant drie mensen gearresteerd. Andere Amerikaanse media spreken over vijf aanhoudingen.

Zo'n 250 mensen probeerden gisteren midden op de dag het gemeentehuis binnen te komen. Dat was gesloten. Volgens de politie werd er ingegrepen toen een beveiliging van het gemeentehuis werd aangeraakt. De actievoerders schreeuwden leuzen als 'schande, schande'.

De aanwezigheid van de nationale garde en politie in de straten lijkt de gemoearden in Ferguson gisteren wat te hebben bedaald.

Maandag kwam het tot ernstige rellen nadat een jury besloot dat politieman Darren Wilson niet wordt vervolgd voor het doodschieten van de ongewapende zwarte tiener Michael Brown in Ferguson in augustus. Ook dinsdag gingen boze mensen de straat op en waren er vernielingen en brandstichtingen.

Koningin Máxima rondt China-reis af

PEKING — Koningin Máxima sluit morgenochtend haar vijfdaagse VN-reis naar China af. Ze heeft een laatste bespreking op het kantoor van de UNDP, het ontwikkelingsfonds van de Verenigde Naties, en ontmoet de pers om haar indrukken van het werkbezoek te delen. De ervaringen komen ook terecht in het rapport dat de koningin jaarlijks in september aanbiedt aan VN-secretaris-generaal Ban Ki-moon. Die heeft haar in 2009 aangezocht als zijn speciale pleitbezorger voor betere toegankelijkheid van financiële diensten. In deze hoedanigheid was Máxima ook in China.

De koningin maakte vandaag vanuit Peking een dagtrip naar Hangzhou in het zuidoosten van China voor een ontmoeting met Jack Ma in het hoofdkwartier van zijn succesvolle internetbedrijf Alibaba. Dat is in luttele ja-

ren uitgegroeid tot een van de grootste e-commerce-ondernemingen ter wereld. Alibaba verzorgt online-betalingen, verstrekt kredieten, functioneert als marktplaats voor grote en kleine bedrijven en wil voor

de hele wereld een digitaal dataplatform zijn. Ma wil de komende tien jaar 2 miljard klanten bereiken, 100 miljoen banen scheppen en 10 miljoen kleine bedrijven op weg helpen.

China zet met bedrijven als Alibaba hoog in op het gebruik van nieuwe technieken en innovaties om bank- en aanverwante diensten aan te bieden aan de hele bevolking, waarvan 400 miljoen mensen die toegang niet hebben. De Chinese ervaringen kunnen ook elders in de wereld worden toegepast, was de les die Máxima leerde.

Anuncio Importante

En conexión con una reunión con su empleador N.V. ELMAR te anuncia un cambio en el horario de su servicio público.

Fecha: Martes, 28 de noviembre 2014

Horario: Lo habré 9:30 a.m.

Lugar: Tur sucursal de N.V. Elmar

Por favor, por donde quiera que esté en los puntos de atención al cliente, WEB y banco.

Nos disculpa por cualquier inconveniente que pueda causar.

Para más información llama al 523-7100 o
e-mail nos via customerservice@elmar.aw



FRESH

DE HOORT HET VERSCHIL

Angelo's Classic Hit Mix
(Vr & Za: 7 - 8pm)
Angelo Steffen

Voor contact:

Studio: (297) 583 2121
Kantoor: (297) 583 2220
Sales: (297) 593 0705
Email: info@fresharuba.com
[facebook.com/fresharuba](https://www.facebook.com/fresharuba)

Announcement

New Table of Fees

Effective per January 2015

Accounts

Basic Salary Current Account :	AWG 2.50 per month
Young Professional Current Account :	AWG 2.50 per month
Retail Resident Checking Account :	AWG 15.- per month
Corporate Resident Current Account :	AWG 20.- per month
Platinum Resident Current Account :	AWG 5.- per month

Retail Non-Resident Current Account :	AWG/EUR/ US\$ 35.- per month
Corporate Non-Resident Current Account :	AWG/EUR/ US\$ 35.- per month
Platinum Non-Resident Current Account :	AWG/EUR/ US\$ 35.- per month

Check Fees

Cashing Check Fee :	AWG 5.- per check
Check Book Fee :	AWG 100.- per check book

For further information please contact our Call Center at 527 7700.

Arubabank
understands

"What about...
The beach
today,
nice- clean-
and pure **white**
sand..."

Aruba is Beautiful!
...And Clean...

Support:
Fundacion
Aruba Limpi
☎ **583-8383**

BLACK FRIDAY
SALE
NOVEMBER 28
50% OFF
ON CLOTHING *

Items on sale can not be exchanged. Not valid with any other discount, coupon or promotion. Not valid on Aruba Rocks clothing and accessories. Other restrictions may apply.

Royal Plaza Mall, Aruba
Tel: (+297) 583-1722

FANTASEA ROYAL PLAZA MALL

‘Maak geen herrie op aarde’

De lawaaïige inwoners van Mars zijn aan gort gestraald door een intelligent buitenaards ras, volgens wetenschapper John Brandenburg althans. Aardbewoners gaan hetzelfde lot tegemoet, omdat we te veel herrie zouden maken. Net als de Marsbewoners kunnen we vernietigd worden door een gigantische kernexplosie, waarschuwt de plasmanatuurkundige in *Mirror*. Volgens Brandenburg had Mars in het verleden een vergelijkbaar klimaat als de aarde, met planten en dieren. Ook zou de intelligentie op het niveau zijn geweest van het oude Egypte. De natuurkundige waarschuwt ervoor dat de aarde ook door zo'n aanval getroffen kan worden. Hij wil dat we naar Mars reizen om te onderzoeken wat er precies is gebeurd, voor het te laat is. Brandenburg houdt het voor

mogelijk dat er een macht achter de aanval op Mars zat die 'vijandig is tegenover jonge, lawaaierige beschavingen zoals die van ons'. Zijn ideeën zijn gebaseerd op de aanwezigheid van bepaalde stoffen in de atmosfeer en op de oppervlakte van Mars. Brandenburg fantaseert er lustig op los over wie achter de aanval zou kunnen zitten. De vijandige machten kunnen volgens hem variëren van buitenaardse wezens tot kunstmatige intelligentie met een natuurlijke hekel aan vlees en bloed, net als in de film Terminator. Ook dware mensachtige bureaucraten als gouverneur Tarkin in Star Wars sluit hij niet uit. Die vernietigden met alle liefde de fictieve planeet Alderaan, om een voorbeeld te stellen aan andere werelden. Het is niet duidelijk op hoeveel bijval Brandenburg kan rekenen in zijn vakgebied.

Worstendief gepakt

Stelen van de baas eindigt doorgaans in ontslag en een slechte naam, maar in het geval van Regina Shaw eindigde het in een nachtje op het politiebureau. De 45-jarige Texaanse wordt ervan verdacht voor dik 6200 dollar aan worst te hebben gestolen uit de worstfabriek waar ze tot voor kort werkte. Shaw zou in september een complete pallet worst achterovergedrukt hebben en werd uiteindelijk gesnapt

dankzij bewakingsbeelden. *The Smoking Gun* weet niet hoe de vrouw de behoorlijke hoeveelheid worst mee naar huis heeft genomen of om hoeveel kilo vlees het precies gaat. Wat wel duidelijk is, is dat ze binnenkort voor de rechter moet verschijnen. Aanvankelijk zat ze ook in de cel, maar omdat er een borg voor haar is betaald mag ze de rechtszaak in vrijheid afwachten.

Eindejaarsfeest voor Richardushuis

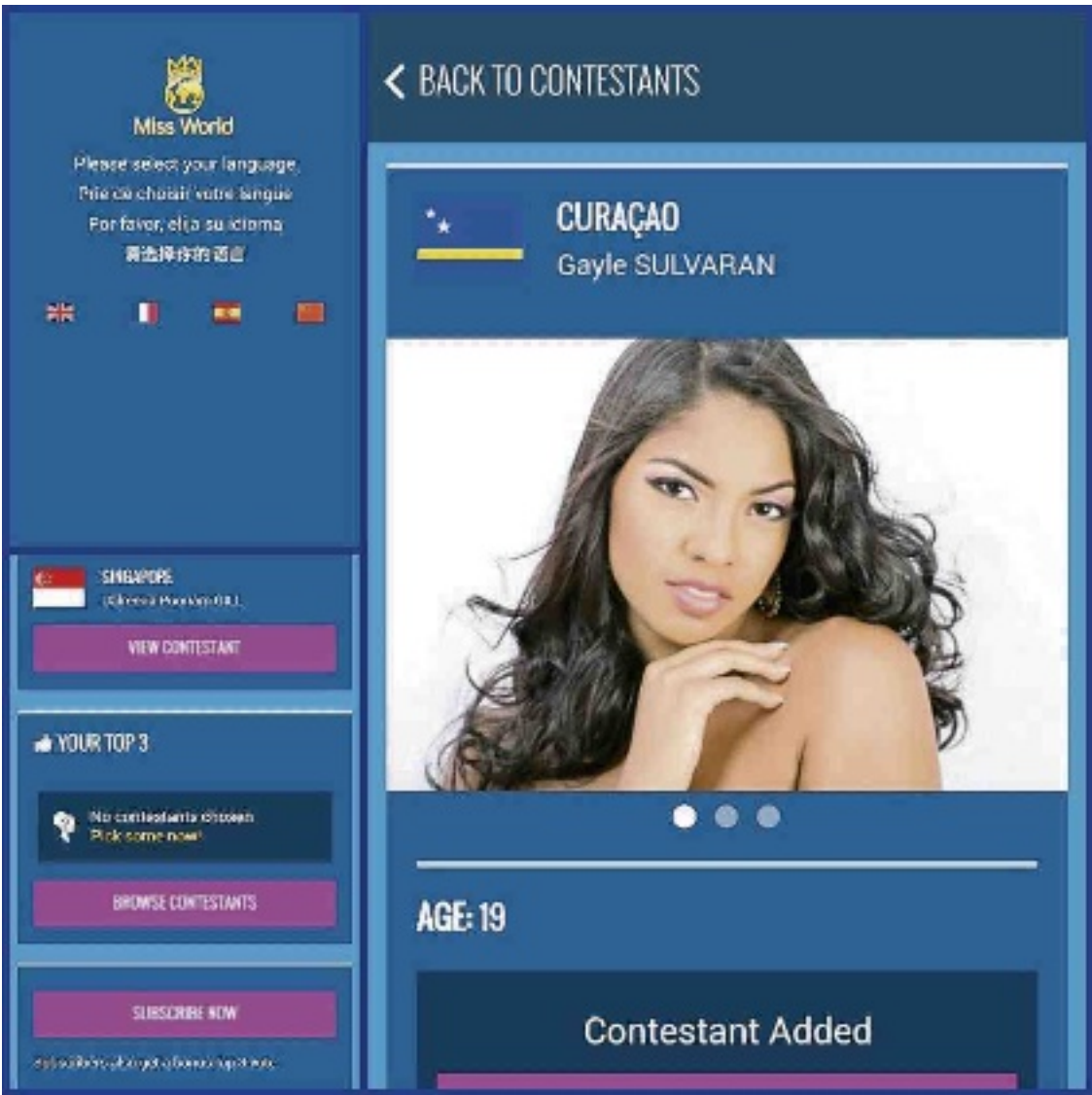


De bewoners van het Richardushuis hebben middels een actie van Ben Cares middelen ontvangen, bestemd voor een eindejaarsfeest. De krentenbollenverkoopactie van

Ben Cares heeft een mooi bedrag opgeleverd dat aan het Richardushuis is overhandigd. Met een versierde bus reed Ben Cares door de wijken om de verkoop te sti-

Mensen

Miss World-app



Dit jaar kan er via een app invloed worden uitgeoefend op de keuze van de mooiste vrouw van de wereld. En voor ons is dat natuurlijk Gayle Sulvaran, onze eigen Miss Curaçao. Middels die app kan een stem op haar uitgebracht worden. Degene die op deze manier de meeste stemmen binnenhaalt, is verzekerd van een plek in de finale. Zeer de moeite waard dus om hier gebruik van te maken en onze 'miss' een steuntje in de rug te geven. De app is overigens gratis.

Chinese kledingwinkel weert Chinezen

Een winkel in de Chinese hoofdstad Peking laat sinds een week geen Chinezen meer binnen. En dat zit veel mensen niet lekker, zo schreven Chinese media gisteren. Op internet is de kledingwinkel het mikpunt geworden van spot en kritiek. De winkel richt zich voornamelijk op buitenlandse klanten, maar ook de lokale bevolking kwam soms op bezoek. Tot er plots een bordje op de deur hing met de tekst: 'Chinezen niet welkom, behalve medewerkers'.

Vrouw kladt auto onder

Een Colombiaanse vrouw heeft de Mercedes van haar vriend ondergekalkt met een zwarte merktift. Ze had hem even daarvoor in bed betrapt met een andere vrouw. Een paar uur later ging Maria Alejandra Samniego naar de ondergrondse parkeergarage waar de witte Mercedes van Pabil Muxix Quintalla stond. Een beveiligder probeerde haar nog tegen te houden, maar ze gooide haar charmes in de strijd en mocht toch naar binnen. Maria hield zich niet in. De Mercedes van haar kersverse ex staat nu vol met verwenningen. En helaas voor Pabil gaat die zwarte inkt er niet makkelijk af.

"We wilden met het bordje niet de indruk wekken dat wij Chinezen neerkijken op onszelf. Maar sommige Chinese klanten zijn gewoon bloedirritant", aldus een woordvoerder. "Chineze vrouwen passen heel veel kleren, maar kopen uiteindelijk niets." Toen de winkel vorige week ook nog eens ruim 4000 euro schikking moest betalen, omdat een buitenlandse klant binnen was bestolen, was de maat vol. "Op camerabeelden was te zien dat een Chinees de portemonnee stal. Maar de klant hield vol dat de dief en wij een roversbende vormen."

Grap levend standbeeld valt verkeerd

Een straatartiest heeft in Birmingham voor een relletje gezorgd. Als bedankje voor een gulde gift zette de 'gouden cowboy' een speelgoedpistool tegen het hoofd van een jongetje, tot afgrijzen van het publiek en zijn oma. Het levende standbeeld had het ventje van acht met handboeien vastgemaakt aan zijn riem. Oma Helen May was bang dat de kleine Connor een paniekaanval zou krijgen. Dat gebeurde gelukkig niet, maar toch diende de vrouw een klacht in bij de politie. Een agent stelde haar gerust door te zeggen dat hij wel even een hartig woordje met de cowboy zou gaan wisselen. Helen vindt dat de straatartiest beter had moeten weten. "Mijn kleinzoon probeerde te

doen alsof hij het leuk vond, maar hij had door dat de mensen verschrikt toekeken", vertelt ze aan *Birmingham Mail*. "Het was smakeloos en angstaanjagend." De moeder van Connor, die er zelf niet bij was, is ook laaiend. "Connor was erg van slag. Hij werd vastgehouden door een onbekende." Volgens een woordvoerder van het stadsbestuur is het niet eenvoudig om het levende standbeeld, dat in Birmingham bekendstaat als Glint Eastwood, aan te pakken. Straatartiesten hebben namelijk geen vergunning nodig. "Er zijn geen wetten die hun gedrag aan banden leggen, tenzij ze overlast veroorzaken. Maar we gaan het hier zeker met hem over hebben."

Warenhuis zwicht voor boos meisje

Het Britse warenhuis Tesco heeft een reclamebord uit de winkels verwijderd na een actie van een zevenjarig meisje. Zij liet zich met een boos gezicht fotograferen voor het bord in de Tesco in Poole in het graafschap Dorset waarop stond dat een 'superheldenwreker' een uitstekend cadeau voor jongens was, aldus

de BBC. De moeder verspreidde de foto via Twitter met als bijschrift 'mijn dochter die van superhelden houdt, was niet onder de indruk toen ze dit bord zag'. Tesco bood excuses aan en haalde de borden weg met als commentaar dat de wreker een fantastisch cadeau is voor jongens én meisjes.

Gebruik 'Selfiestick' strafbaar



In Zuid-Korea is het gebruik van de selfiestick strafbaar gesteld. Een boete van 27.000 dollar of een gevangenisstraf van drie jaar staat erop. Dat heeft het ministerie van Techniek aangekondigd. Het gaat om de selfiesticks die ongeregistreerd

verkocht worden en die gebruikmaken van de bluetooth-techniek. De reden van dit verbod is dat de regering van Zuid-Korea niet weet in hoeverre deze techniek een storende werking heeft op bepaalde radiofrequenties.

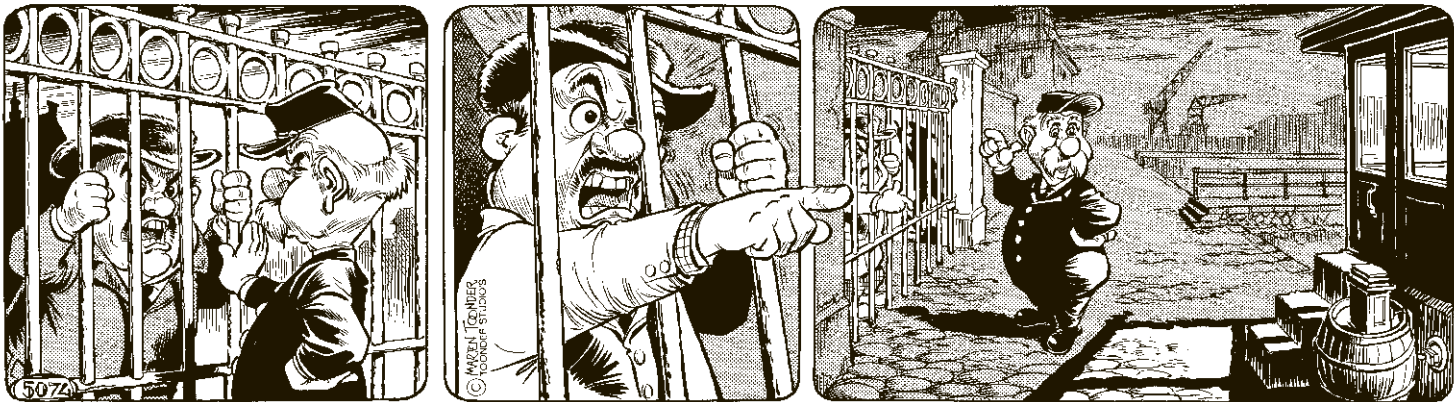
Ook iets leuks voor de Mensen-pagina?

Een jubileum, diploma of benoeming te melden? Wij plaatsen het graag op de Mensen-pagina!

Stuur uw informatie (kort en bondig, liefst met foto) naar: redactie@amigoe.com o.v.v. "Mensen"

Koning Hollewijn en de Aanslager

Door Marten Toonder



"Laat me er in!" riep Euvel overspannen. "Voordat het te laat is!" "Het is al te laat, meneer," sprak sluiswachter Brieltjes. "Geen toegang na half een. Voor niemand. Dat zijn de voorschriften. En gelijk hebben ze. Er hoeft maar iets met de sluisen te gebeuren en het achterland loopt onder!" "Maar er gaat iets met die sluisen gebeuren!" schreeuwde de politiemann. "Dáár! Zie je die tijdbom? Die blaast over een paar minuten de hele boel op als hij niet wordt uitgeschakeld! Ga dan kijken!" De wachter keerde zich verrast om en

liep naar het apparaat. "Wel heb ik ooit," prevelde hij. "Een elektrische klok! Dat werd tijd. Daar heb ik nu al een jaar geleden een aanvraag in drievoud voor ingediend. Hij moet zijn afgeleverd toen ik even weg was. Dat is een verrassing!" "Het is geen verrassing!" riep Euvel wanhopend. "Het is een ramp! Schakel dat ding uit!" Maar daar voelde de heer Brieltjes niets voor. Zijn wantrouwen in de roepende bezoeker werd trouwens versterkt door de nadering van een woedende bewaker.

Buckles

By David Gilbert



Beetle baily

By Mort Walker



Tina's groove

By Rina Piccolo



Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Euro

Winst

AMSTERDAM — De aandelenbeurs in Amsterdam noteerde vanmiddag op winst. Beursuitbater Euronext kampte bij de opening van de markt met een storing, die pas in de middag werd verholpen. Het beursbedrijf kon daardoor geen standen berekenen van de hoofdgraadmeters in Amsterdam, Brussel, Parijs en Lissabon. De koersen van de individuele fondsen liepen wel gewoon door.

De AEX-index in Amsterdam stond aan het begin van de middag 0,3 procent hoger op 425,34 punten. De MidKap klom 0,2 procent tot 624,58 punten. De beurs in Parijs steeg 0,1 procent, terwijl de FTSE in Londen onveranderd was. In Frankfurt steeg de DAX (plus 0,4 procent) voor de elfde dag op rij, nadat was gebleken dat de werkloosheid in de grootste economie van Europa in november op het laagste punt ooit is gebleven.

Volgens beleggingsadviseur Bart Flentge van Hof Hoorneman Bankiers zullen de beursomzetten echter laag blijven, aangezien Wall Street gesloten is vanwege de viering van Thanksgiving Day. De aandacht gaat volgens de marktkenner vooral uit naar de OPEC-vergadering in Wenen. Volgens mediaberichten zal het oliekartel het productieniveau niet verlagen om de dalende olieprijs een halt toe te roepen. In de AEX stonden Fugro en SBM Offshore onderaan met minnen van respectievelijk 2,9 en 1,7 procent. De dienstverleners aan de olie-sector bleven last houden van de lage olieprijs. Ook olieconcern Shell verloor 1 procent. Grootste stijger was pakketvervoerder TNT met een winst van 2,2 procent. In Frankfurt zakte Infineon 1,7 procent. De Duitse chipfabrikant boekte een hogere jaarwinst, maar de vooruitzichten vielen tegen. De resultaten van het Franse drankenconcern Rémy Cointreau (plus 2,6 procent) vielen in Parijs wel in goede aarde. De euro is 2,25 gulden waard, tegen 2,24 gulden bij het slot van de Europese beurshandel gisteren. De olieprijs zakte verder weg door de verwachting dat de OPEC de olieproductie niet gaat verlagen. Een vat Amerikaanse olie kostte ruim 2 procent minder op 72,10 dollar. Brentolie werd 2,5 procent goedkoper op 75,80 dollar per vat.

Tokio

Lager

TOKIO — De effectenbeurs in Tokio is vandaag opnieuw lager gesloten. Een stijging van de Japanse yen zorgde voor koersverliezen onder de belangrijke Japanse exportbedrijven. De Nikkei eindigde 0,8 procent in de min op 17.248,50 punten. Bij de bedrijven ging Yakult Honsha 6,1 procent onderuit. Volgens persbureau Bloomberg wil de Franse zuivelproducent Danone af van zijn belang van 20 procent in de Japanse branchegeenoot. Bij een verkoop zou er een einde komen aan een samenwerking van tien jaar. De andere beurzen in het Verre Oosten lieten een gemengd beeld zien. De Shanghai Composite (plus 0,6 procent) tikte voor de vijfde keer op rij een nieuw driejaarshoogtepunt aan. De Hang Seng-index in Hongkong zakte 0,5 procent en de All Ordinaries in Sydney won 0,1 procent. In Seoul steeg de Kospi 0,1 procent. Zwaargewicht Samsung maakte een koerssprong van 5,3 procent. Het Zuid-Koreaanse elektronicaconcern gaat voor het eerst sinds 2007 weer eigen aandelen inkopen.

Team-Juncker overleeft eerste motie van wantrouwen



Jean-Claude Juncker.

Foto: AFP

STRAATSBURG — De Europese Commissie onder leiding van Jean-Claude Juncker kan aanblijven. Een motie van wantrouwen tegen het team met onder meer Frans Timmermans haalde het vandaag niet. Een zeer ruime meerderheid van de

Europarlementariërs stemden tegen de motie. Van de 650 uitgebrachte stemmen waren 461 tegen de motie, 101 voor.

De eurokritische fractie Europa van Vrijheid en Directe Democratie (EVDD), de

Britse UKIP-partij van Nigel Farage en de Italiaanse Vijf Sterren Beweging van Beppe Grillo hadden de motie ingediend. De indieners, gesteund door andere parlementariërs onder wie ook de Nederlandse PVV-leden, protesteerden met de motie

tegen de rol van Juncker als oud-premier van Luxemburg bij omstreken belastingdeals met multinationals.

De commissie-Juncker is sinds 1 november aan het werk. Dit was de eerste motie van wantrouwen.

‘Aegon nog voor miljoenen in clustermunitie’

UTRECHT — Verzeke-
raar Aegon belegt via
Amerikaanse dochterbe-
drijven nog altijd miljoen-
en in producenten van
verboden clustermunitie.
Andere institutionele
beleggers in Nederland
gedragen zich op dat terrein
naar verhouding wel netjes.
Dat schrijft PAX (voorheen IKV Pax Christi) vandaag in een rapport.

De vredesorganisatie brengt jaarlijks in kaart hoeveel geld banken, verzekeraars en pensioenfondsen wereldwijd belegd hebben in fabrieken van clustermunitie. In de periode 2011-2014 ging het om een bedrag van 27 miljard dollar. Dat is 3 miljard dollar meer dan in de periode 2010-2013. PAX erkent dat Aegon met zijn beleggingen ter waarde van 3,2 miljoen dollar binnen de regels blijft. “Dat be-

tekent natuurlijk niet dat ze acceptabel zijn. Het wordt tijd dat Aegon hieraan een eind maakt”, aldus de organisatie. Ruim negen op de tien geregistreerde slachtoffers van clustermunitie zijn burgers. In vier op de tien gevallen gaat het om kinderen, aldus PAX.

Volgens een woordvoerder van Aegon is de investering waar PAX op doelt er een ‘waar ten onrechte de naam Aegon aan kleef’. De beleggingen zijn ooit gedaan om de risico's af te dekken op verzekeringen die het Amerikaanse levensverzekeringsbedrijf van Aegon inmiddels heeft overgedragen aan branchegeenoot Wachovia. “Wij hebben daar geen invloed meer op”, aldus de zegsman. Het beleid van Aegon is volgens de woordvoerder om direct noch indirect te beleggen in clustermunitie. “Daar houden wij ons aan”, zei hij.

‘Herstel architectenbranche zet niet door’

AMSTERDAM — Het voorzichtige herstel van de architectenbranche uit de tweede helft van vorig jaar zet niet door, maar stagneert. Dat blijkt uit een ledenonderzoek van brancheorganisatie BNA.

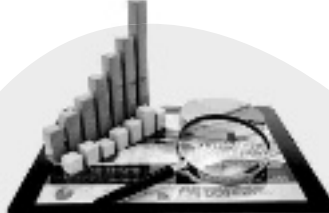
De aanvankelijk positievere verwachtingen voor 2014 zijn bij veel architectenbureaus maar ten dele uitgekomen. Hun werkvoorraad bedraagt nu gemiddeld 3,5 maand. In april was dat nog 3,6 maanden, een jaar geleden 3,3 maanden. “Van een duidelijke groei van de werkgelegenheid bij bureaus is geen sprake”, constateert BNA vandaag. De meeste bureaus spreken nog steeds van een kleine werkvoorraad. 38 procent rekent komend jaar wel op meer omzet, 34 procent verwacht een gelijkblijvende omzet en 29 procent gaat uit van een

terugloop van de inkomsten. Architecten zitten vooraan in de bouwketen. Hun verwachtingen vormen een belangrijke indicator voor toekomstige bouwactiviteiten. Het aanwezige herstel komt vooral van de particulieren, het domein van de wat kleinere bureaus. De aantrekkende huizenmarkt en de historisch lage hypotheekrente zorgen hier voor nieuwe opdrachten. Ook het verlaagde btw-tarief voor woningrenovaties draagt bij, stelt BNA. Daarnaast investeert het bedrijfsleven weer iets meer. Projectontwikkelaars en corporaties keren echter nog niet terug op de markt. De kantorenmarkt ligt zelfs vrijwel stil. Financiering van vooral grote projecten in Nederland blijft uiterst moeizaam. Bij de BNA zijn ruim 1200 architectenbureaus aangesloten.

EU zet stap bij aanpak uitstoot scheepvaart

BRUSSEL — Brussel maakt een begin met het aanpakken van de schadelijke CO2-uitstoot door de internationale scheepvaart. Vanaf 2018 moeten eigenaars van dergelijke zeeschepen de milieuvriendelijke uitstoot registreren, per tocht en per jaar.

Dat willen de lidstaten van de Europese Unie en het Europees Parlement. Zij bereiken over het plan een voorlopig akkoord, is gisteren in Brussel bekendgemaakt. Het gaat om een eerste stap bij de geleidelijke vermindering van de uitstoot van broeikasgasen in deze sector, waarvoor op Europees niveau nog niets was afgesproken. De nieuwe Europese regels zouden medio volgend jaar kunnen ingaan. De EU gaat de registraties van de CO2-uitstoot controleren. De informatie over de uitstoot moet uiteindelijk leiden tot een efficiëntere, schonere scheepvaart. De regels gaan gelden voor alle schepen boven de 5000 ton bruto. Onder meer oorlogsschepen, vaartuigen voor de visvangst en houten schepen worden uitgezonderd.



Gedetineerden in SDDK
514 gedetineerden
94 procent man
6 procent vrouw

Bron: Census 2011

T 461-1031 E info@cbs.cw
W www.cbs.cw

Oud-topman Ferrari in raad van Alitalia

ROME — Alitalia heeft oud-topman van Ferrari Luca di Montezemolo benoemd tot president-commissaris. Dat maakte de luchtvaartmaatschappij, die per 1 januari 2015 verder gaat als New Alitalia, gisteren bekend bij de presentatie van een geheel vernieuwd bestuur.

Di Montezemolo trad in oktober, na 23 jaar, af bij het befaamde Italiaanse sportwagenmerk na een machtsstrijd met de topman van moederconcern Fiat over de

toekomst van Ferrari.

Alitalia, waarin Air France-KLM nog altijd een belang heeft van ongeveer 7 procent, benoemde topman James Hogan van Etihad Airways tot vicevoorzitter. Silvana Cassano volgt Roberto Colaninno op als bestuursvoorzitter. Ook nemen financieel directeur James Rigney van Etihad, oud-topman van IATA Giovanni Bisignani, professor Paolo Colombo en directeur Jean Pierre Mustier van de bank UniCredit zitting in de topgroep.

Opnieuw daling aantal werklozen Duitsland

NEURENBERG — Het aantal werklozen in Duitsland is in november verder gedaald en de werkloosheid in de grootste economie van Europa is op het laagste punt ooit uitgekomen. Dat blijkt uit cijfers die het Duitse federale arbeidsbureau vandaag naar buiten bracht.

Het aantal werklozen zakte met 14.000 naar 2,87 miljoen. Een maand eerder nam het aantal mensen zonder betaald werk met 23.000 af. Economen hadden in doorsnee verwacht dat er deze maand een daling met 1000 zou zijn. In het westen van Duitsland ging het aantal

werklozen met 9000 omlaag en in het oosten met 5000.

Het werkloosheidspercentage kwam uit op 6,6 procent van de Duitse beroepsbevolking. De werkloosheid in oktober werd herzien tot 6,6 procent, van een eerder gemiddeld 6,7 procent. De cijfers zijn gecorrigeerd voor seizoensinvloeden. Volgens het arbeidsbureau blijft de Duitse arbeidsmarkt zich gunstig ontwikkelen, ondanks de lage economische groei. De Duitse economie liet in het derde kwartaal een groei zien van 0,1 procent, na een krimp met 0,1 procent in het tweede kwartaal.



In het Belang Van het Jeugdwelzijnswerk

Caya Appeldam 2, Dakota, Aruba
Tel: (297) 5823773 / Fax: (297) 5834290
E-mail: atha@setarnet.aw
Website: www.athaaruba.org

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	27-Nov		PREV.	27-Nov		
DOW JONES	17827.75	17827.75	AEX	423.97	426.45		
S&P 500 INDEX	2072.83	2072.83	AEGON NV	6.29	6.37		
NASDAQ	4787.32	4787.32	AHOLD NV	14.12	14.09		
AMAZON.COM INC	333.57	333.57	AKZO NOBEL	54.25	54.91		
APPLE INC	119.00	119.00	ASML HOLDING NV	82.51	84.10		
BAIDU INC-SP ADR	246.03	246.03	CORIO NV	39.64	40.28		
BERKSHIRE HATH-B	148.19	148.19	DLM (KONIN)	52.97	53.40		
CITIGROUP INC	54.13	54.13	HSL TRUST	129.39	129.48		
COCA-COLA CO	44.29	44.29	HEINEKEN NV	61.68	62.37		
WALT DISNEY CO	91.92	91.92	ING GROEP NV	11.62	11.75		
3D SYSTEMS CORP	35.97	35.97	KPN (KONIN) NV	2.65	2.69		
EBAY INC	54.57	54.57	KONINKLIJKE PHIL	23.67	23.93		
FACEBOOK INC-A	77.62	77.62	REED ELSEVIER	19.38	19.60		
GENERAL ELECTRIC	26.67	26.67	ROYAL DUTCH-SHA	28.59	28.17		
GOOGLE INC-A	547.73	547.73	TOMTOM	5.48	5.49		
HEWLETT-PACKARD	39.16	39.16	TOTAL SA	47.84	47.06		
HOME DEPOT INC	97.70	97.70	UNILEVER NV-CVA	32.01	32.24		
INTEL CORP	36.90	36.90	W.P. STEWART HOL	322.02	322.85		
JOHNSONJOHNSON	107.21	107.21	ZIGGO NV	34.03	35.35		
LINKEDIN CORP-A	226.34	226.34	SCOTIABANK FUNDS	PREV.	26-Nov		
MICROSOFT CORP	47.75	47.75	MONEY MARKET	13.0640	13.0640		
PROCTER & GAMBLE	88.88	88.88	US DOLLAR BOND	2.6249	2.6209		
ROYAL DUTCH-ADR	71.37	71.37	GLOBAL GROWTH	2.4684	2.5192		
STARBUCKS CORP	79.70	79.70	US GROWTH	11.5418	11.7210		
TWITTER INC	41.13	41.13	CANADIAN GROWTH	3.1276	3.1480		
WAL-MART STORES	84.98	84.98	FUNDS	PREV.	26-Nov		
WHOLE FOODS MKT	48.36	48.36	BGF CONT EUR FLEX	22.13	22.15		
ETFS	PREV.	27-Nov	BGF EMTK BOND	15.54	15.55		
ALERIAN MLP - AMLP	18.74	18.74	BGF FIX INC GBL OP	13.21	13.21		
ISH GBL HY BD - GHYG	51.55	51.55	BGF GBL ALLOCATION	50.88	50.92		
ISH IBXX HY BD - HYG	92.01	92.01	BGF USD CORE BOND	16.94	16.98		
ISH SELECT DIV - DVY	78.89	78.89	TEMPLETON GBL BND	24.62	24.61		
ISH MSCI EMKT - EEM	42.35	42.35	TEMPLETON ASIAN SM	40.94	40.96		
ISH MSCI PAC - EPP	47.40	47.40	CURRENCIES	PREV.	27-Nov		
ISH RUSSELL - IWV	123.34	123.34	YENUSD	117.670	117.670		
ISH S&P 500 - SPY	113.21	113.21	EURUSD	1.251	1.249		
ISH EUROPE - IEV	45.29	45.29	CANUSD	1.124	1.128		
POWERSH-QQQ	105.52	105.52	GBRUSD	1.578	1.578		
POWERSHARES DB C	21.40	21.40	COMMODITIES	PREV.	27-Nov		
SPDR S&P INT DIV-DWX	46.29	46.29	OIL WTI	73.69	71.65		
SPDR S&P MID 400	264.98	264.98	GOLD	1197.90	1194.82		
SPDR S&P 600 S&A	106.26	106.26	SILVER	16.51	16.33		
VANGUARD REIT - VNQ	80.37	80.37	WHEAT	585.50	582.50		
WSDOMTR JAP H-EQ-DXJ	55.18	55.18	GBRUSD	1.578	1.576		

Schalie-olie bedreigt macht OPEC



De vergaderzaal van de 166ste vergadering van de OPEC in Wenen, Oostenrijk.

CARACAS — Schaliekoores en het politieke schaakspel tussen grote olieproducenten en consumenten heeft de OPEC op een van de moeilijke punten in zijn 54-jarig bestaan gebracht. Dat meldt IPS.

“De OPEC is jarenlang verwen met hoge prijzen van ongeveer 100 dollar per vat”, zegt Elie Habalián, voormalig Venezolaanse OPEC-gouverneur. “Als de organisatie de visie had gehad de olieprijs rond 70 dollar te houden, zou de concurrentie dreiging van schalie-olie veel kleiner zijn geweest.” Het kartel van olieproducerende landen – bestaand uit Algerije, Angola, Ecuador, Iran, Irak, Koeweit, Libië, Nigeria, Qatar, Saoedi-Arabië, de Verenigde Arabische Emiraten en Venezuela – kan vandaag tijdens een bijeenkomst in Wenen besluiten de productie te beperken. De olieprijs, die na 2003 steeg tot meer dan 140 dollar per vat in 2008, stortten in als gevolg van de

wereldwijde financiële crisis die dat jaar uitbrak. Daarna trad echter weer herstel op. De prijs schommelt nu al enige tijd rond de 100 dollar. In de afgelopen jaren groeide de productie van onconventionele olie en gas in de Verenigde Staten. Schalie-olie, dat gewonnen wordt door water, chemicaliën en zand onder hoge druk in gesteente te spuiten, wordt pas sinds het einde van de twintigste eeuw gewonnen. Daarvoor waren de juiste technologie en het benodigde kapitaal niet beschikbaar. Habalián wijst erop dat na het Arabische olie-embargo van 1973 ‘het Westen en Japan een strategie aannamen gericht op het bereiken van een stabiele markt waarover zij, en niet de exporterende

landen, controle zouden hebben’. Die strategie kreeg te maken met verrassingen. Zo voorzag niemand veertig jaar geleden dat China, India en andere opkomende economieën zo snel zouden groeien en zoveel fossiele brandstoffen nodig zouden hebben. “Exporteurs financierden geopolitieke campagnes, zoals de conflicten in het Midden-Oosten van het olie-geld, terwijl grote bedrijven investeerden in technologie en nieuwe zakelijke mogelijkheden”, zegt Habalián. De groei van schalie-olie heeft de resultaten van de permanente strategie van het Westen slechts versneld, zegt hij. “Schalie-olie zal blijven en de prijs ervan zal dalen als de technologie verbetert. Dat betekent dat de prijs en productie van OPEC-olie ook zullen dalen.”

Saudi-Arabië
De wereldmarkt verbruikt

ongeveer 91 miljoen vaten olie per dag. De OPEC levert ongeveer een derde van die olie, maar vertoont tekenen van overaanbod vanwege de opkomst van schalie-olie, het fragiele economische herstel in Europa en de vertraging van opkomende economieën zoals China en Brazilië. Ruwe olie is ongeveer 30 procent goedkoper dan een jaar geleden. Saudi-Arabië lijkt zijn marktaandeel agressief te willen verdedigen, zegt Kenneth Ramírez, een expert op het gebied van geopolitiek en olie aan de Centrale Universiteit van Venezuela. “Zelfs als dat betekent dat de prijs een paar jaar lang omlaag moet.” De Saudi’s zouden met dat standpunt kunnen botsen met Iran, dat net als Venezuela, Rusland of Nigeria, op korte termijn veel inkomsten nodig heeft. Daar komt bij dat, volgens analyses van Habalián en Ramírez, lage

prijzen en een grotere voorraad ruwe olie op de markt, een ‘straf’ zou zijn voor landen als Syrië en zijn supporter Rusland, dat met het Westen in de clinch ligt over de situatie in Oekraïne. In de nabije toekomst kan de OPEC kiezen voor het Saudische voorstel om de status quo te handhaven en de olieprijs te laten dalen tot 70 dollar per vat of lager. Dit met als doel de ontwikkeling van schalie-olie te vertragen en te wachten op herstel in Europa en de opkomende economieën. Venezuela speelt met een andere optie. De Venezolaanse minister van Buitenlandse Zaken, Rafael Ramírez, bezocht in de afgelopen tijd alle olieproducerende landen, van Mexico tot Rusland en Iran, maar vermeed een bezoek aan Saudi-Arabië. Zijn idee is om de productie te verlagen en de prijzen te verhogen, in de hoop dat de capaciteit om schalie-olie te winnen in de komende jaren afneemt. Die capaciteit zou inderdaad kunnen afnemen, bijvoorbeeld onder druk van milieuaactivisten, zegt Habalián. Vooral in de Verenigde Staten en Canada is de weerstand tegen de milieu-onvriendelijke winningstechnieken groot. Een derde optie, zegt Ramírez, is het bekrachtigen door de OPEC van een productieplafond van 30 miljoen vaten per dag. Daarmee zou een klein deel van het overschot van de markt gehaald worden. “Hoewel dat weinig impact heeft op de prijzen, geeft de OPEC er het signaal mee af dat zij niet wanhopig is.” Op de middellange tot lange termijn, verwacht Habalián, zal een nieuwe energiearchitectuur in overeenstemming met de marktstabiliteit die het Westen zoekt, sterker worden. Tegelijkertijd zullen bij de OPEC de spanningen groeien door noodzakelijke politieke en budgettaire aanpassingen.

Man, betrokken bij onthoofding, gedood

ALGIERS — Het Algerijnse leger heeft een militair gedood die betrokken was bij de ontvoering en onthoofding van de Franse toerist Hervé Gourdel. Dat heeft de Algerijnse minister van Justitie Tayeb Louh gisteren gezegd.

“Een van de verantwoordelijken voor de moord op de Fransman Hervé is in oktober gedood door het leger tijdens een anti-terroristische operatie”, vertelde Louh aan

staatspersbureau APS. De Soldaten van het Kalifaat, een splintergroep die zich heeft verbonden aan Islamitische Staat, heeft de verantwoordelijkheid opgeëist voor de moord op Gourdel. De moslimextremisten lieten weten dat het een vergelding was voor de deelname van Frankrijk aan de strijd in Irak tegen IS. Gourdel werd ontvoerd aan de voet van het Djurdjura-gebergte, ruim 100 kilometer ten zuidoosten van de hoofdstad Algiers.

Toppositie voor zusje Kim Jong-un

PYONGYANG — De jongere zus van de Noord-Koreaanse leider Kim Jong-un heeft een hoge positie binnen de regerende Arbeiderspartij gekregen.

Dat meldde het Noord-Koreaanse staatspersbureau KCNA vandaag. Kim Yo-jong is benoemd tot vicedirecteur van een afdeling binnen de partij. Ze was daar al actief, maar in een andere rol. Voor zover bekend is ze het

enige familielid van Kim Jong-un met een officiële functie in de regering. Kim Yo-jong zou eerder dit jaar al een tijdje de leiding over het land hebben gehad, toen haar broer in een ziekenhuis lag, maar daar is officieel niets over bekendgemaakt. Kim Yo-jong wordt 27 geschat, vier jaar jonger dan haar broer. In maart werd er voor het eerst officieel iets over haar gemeld. Ze kreeg toen haar eerste rol binnen de Arbeiderspartij.

Opnieuw doden bij incident in kolenmijn China

SONGHE — Door een explosie in een kolenmijn in het zuidoosten van China zijn elf mensen om het leven gekomen. Dat heeft het Chinese staatspersbureau Xinhua vandaag laten weten.

Er waren negentien mensen in de mijn in de provincie Guizhou op het moment van de ontploffing. Acht zijn er levend uit gehaald. Er is niet

gemeld hoe ze eraan toe zijn.

Een dag eerder was er ook al een dodelijk incident in een Chinese kolenmijn. Toen was er brand in een mijn in het noordoosten van het land, waardoor 24 mijnwerkers omkwamen. Jaarlijks komen veel Chinese kompels om het leven door de slechte veiligheidsomstandigheden in veel mijnen.

Griekenland verlamd door stakingen



ATHENE — Stakers in Griekenland hebben vandaag het verkeer en talrijke diensten lamgelegd. Vrijwel al het vervoer met veerboten, treinen en vliegtuigen is uitgevallen, meldde de Griekse krant Kathemerini. De vakbonden hebben tot de acties opgeroepen uit protest tegen de voortdurende bezuinigingspolitiek van de regering. Die gaat onder meer gepaard met belastingverhogingen, nieuwe ontslagen en een omstreden pensioenstelsel. De staking van 24 uur moet de actiebereidheid weer opdrijven. Het door de schulden crisis vrijwel geruïneerde Zuid-Europese land leek moe te zijn geworden van de protesten. De laatste grote stakingsdag was in april. Maar nog steeds kampt Griekenland met een werkloosheid van meer dan 25 procent en een dramatische daling van de inkomsten van veel mensen die nog werk hebben.

Zelfmoordaanslag op voertuig Britse ambassade

KABUL — In de Afghaanse hoofdstad Kabul heeft een zelfmoordterrorist vandaag een aanslag gepleegd op een voertuig van de Britse ambassade. Vijf mensen kwamen om het leven, zeker 34 anderen raakten gewond, meldden de Afghaanse autoriteiten.

Volgens de Britse ambassade zijn een aantal inzittenden van de auto gewond geraakt. De aanslag had plaats in het oosten van de stad op de weg richting Jala-

labad. Volgens de Afghaanse onderminister van Binnenlandse Zaken zat de terrorist op een motor. Drie auto's werden verwoest. De Taliban hebben de verantwoordelijkheid voor de actie opgeëist.

De aanslag is er één in een lange reeks op buitenlandse doelwitten in aanloop naar het vertrek van de laatste buitenlandse gevechtseenheden. Maandag nog kwamen twee Amerikaanse militairen om het leven, toen het voertuig waarin ze zaten werd getroffen door een bom.

‘Verkrachtingsmoord was eigenlijk zelfmoord’

LUCKNOW — Twee Indiase tienermeisjes die in mei hangend aan een mangoboom werden gevonden, waren helemaal niet het slachtoffer van een groepsverkrachting en moord. De twee meisjes pleegden zelfmoord, constateerde het Centraal Onderzoeksbureau in India vandaag.

De foto's van de twee meisjes hangend aan de boom gingen in mei de hele wereld over en riepen grote verontwaardiging op. In eerste in-

stantie werd aangenomen dat ze het slachtoffer waren geworden van seksueel geweld toen ze 's nachts hun hut hadden verlaten om te gaan plassen. Drie mannen werden aangehouden en ze legden ook een bekentenis af, maar zij mochten weer naar huis toen uit forensisch onderzoek bleek dat de meisjes niet waren verkracht, aldus de BBC.

Het is niet duidelijk waarom de meisjes van 14 en 15 jaar zich van het leven hebben beroofd.

Eerste succes voor experimenteel vaccin ebola

NEW YORK — Een experimenteel vaccin tegen ebola, dat in de Verenigde Staten bij twintig gezonde vrijwilligers is toegediend, heeft bij niemand voor bijwerkingen gezorgd. Ook is bij alle testpersonen een reactie van het immuunsysteem opgetreden. Dat hebben de onderzoekers gisteren laten weten.

Het vaccin wordt sinds begin september getest in de Amerikaanse staat Maryland. De proefpersonen worden 48 weken in de gaten gehouden. Er wordt vooral gekeken hoe veilig het is en of het niet

voor vervelende bijwerkingen zorgt. Dat er nu ook een immuunreactie is ontstaan, is volgens de onderzoekers een teken dat het vaccin mogelijk ook effectief is. De vrijwilligers zijn tussen de 18 en 50 jaar. De helft heeft een lage dosis van het vaccin gekregen, de andere helft een hogere. Het vaccin is gemaakt door de Britse geneesmiddelenfabrikant GlaxoSmithKline. Het is niet het enige onderzoek waarbij een vaccin tegen ebola op mensen wordt getest. Zo startte op 10 november in Duitsland ook zo'n soort experiment. Daar gaat het om dertig vrijwilli-

gers die een half jaar worden gevolgd. De Wereldgezondheidsorganisatie (WHO) meldde gisteren dat tot en met zondag 5689 mensen aan ebola zijn overleden. Er zijn bijna 16.000 gevallen van ebola-besmetting geconstateerd. Verreweg de meeste gevallen zijn in Sierra Leone, Liberia en Guinee.

In Liberia lijkt de uitbraak onder controle. En ook in Guinee neemt de snelheid waarmee mensen worden geïnfecteerd af. In Sierra Leone loopt het aantal personen met het ebola-virus juist snel op.



KOORYMAN
75 YEARS

DEAL OF THE WEEKEND

TELESCOPIC HANDTRUCK

- Telescopisch en licht aluminium design
- Wielen klappen weg voor opberging
- Ergonomische en inklapbare handgreep
- Max. belastbaar tot 70 kg

MEGA BUY!



89.⁹⁹
69.⁹⁹
of 2800 Fun Miles

 Like us now on facebook
facebook.com/kooyman.megastore.aruba



Kooyman Megastore Aruba Av. E. J. (Watty) Vos 20
• Maandag-zaterdag: 7am-6pm • Zondag: 9am-2pm
• www.kooymanbv.com

Atletico Madrid geeft Afellays Olympiakos schrobbering

MADRID — Atlético Madrid heeft net als vorig seizoen de knock-outfase van de Champions League bereikt. De Spaanse kampioen klopte Olympiakos Piraeus gisteren met 4-0 en verzekerde zich daarmee al van een plek in de achtste finales. Mario Mandzukic was met drie treffers de grote man in Estadio Vicente Calderón. De eerste treffer van Atlético, de verliezend finalist van vorig jaar, kwam op naam van Raúl García.

Bij Olympiakos werd Ibrahim Afellay al in de rust gewisseld. Atlético Madrid is met twaalf punten uit vijf duels in groep A zeker van een vervolg in de Champions League. Juventus won met 2-0 bij Malmö FF door doelpunten in de tweede helft van Fernando Llorente en Carlos Tevez en kwam daardoor op negen punten, drie meer dan Olympiakos. De Italiaanse club heeft op 9 december aan een gelijkspel in de slotwedstrijd tegen Atlético genoeg voor een plek bij de laatste zestien clubs. Als Juventus in Turijn echter verliest en Olympiakos klopt Malmö, dan gaan de Grieken op basis van de onderlinge resultaten door. Brendan Rodgers krijgt maar geen lucht in Engelse dienst. De Noord-Ierse coach van Liverpool zag zijn ploeg in groep B in de slotfase een zege op Ludogorets weggeven: 2-2. Door goals van Rickie Lambert en Jordan Henderson leek er tot de 88e minuut niets aan de hand voor de 'Reds' in Sofia. Liverpool

krijgt Basel, dat zes punten heeft, op 9 december op bezoek en moet dan winnen. Basel heeft aan één punt genoeg. Real Madrid, al zeker van overwintering, won in Zwitserland van FC Basel door een doelpunt van Cristiano Ronaldo. De Portugees kon de bal na een fraaie actie van Karim Benzema simpel binnentikken. Dat betekende zijn vijftigste treffer in 2014, een aantal dat hij ook de voorgaande drie kalenderjaren haalde, en de 71e in het belangrijkste Europese clubtoernooi, evenveel als Raúl. Lionel Messi staat sinds dinsdag op 74. Arsenal versloeg in groep D Borussia Dortmund in het Emirates-stadion met 2-0 en volgde de Duitsers daardoor naar de laatste zestien in de Champions League. Yaya Sanogo, al na twee minuten, en Alexis Sánchez scoorden. Beide keren was Santi Cazorla belangrijk in de voorbereiding. Anderlecht gaat als vertegenwoordiger van deze groep door in de Europa League.



De Kroaat Mario Mandzukic (l) kopt namens Atlético raak tegen Olympiakos.

Dat ging ten koste van Galatasaray: 2-0. De kostbare openingstreffer kwam op naam van Chancel Mbemba. Wesley Sneijder, de Nederlandse aanjager van de Turkse ploeg, had daarvoor een vrije trap raketingsnaast het Belgische doel zien vliegen. In de slotfase zorgde Mbemba voor de beslissing in Brussel. In groep C heeft AS Monaco de beste papieren om samen

met Bayer Leverkusen door te gaan. De Franse ploeg klopte de Duitsers, die al verzekerd zijn van een plek in de achtste finales, in de Bayer Arena met 1-0. De Argentijnse invaller Lucas Ocampos maakte twintig minuten voor tijd het enige doelpunt. Door die overwinning nestelde AS Monaco zich op de tweede plaats in de poule, met acht punten uit vijf wedstrijden. De ploeg van

doelman Maarten Stekelenburg, die de hele wedstrijd op de bank zat, strijdt op 9 december met Zenit Sint-Petersburg om het tweede ticket voor de achtste finale. De Russische ploeg hielp Leverkusen alvast aan een plek bij de laatste zestien door Benfica met 1-0 te verslaan, door een treffer van Danny. Zenit kwam daardoor op zeven punten, Benfica is met vier punten uitgeschakeld.

Cricketer Hughes overleden na bal in gezicht

SYDNEY — De Australische cricketinternational Phillip Hughes is overleden. Dat heeft de bond Cricket Australia vandaag gemeld. Hughes werd dinsdag in een ziekenhuis in Sydney met spoed geopereerd nadat hij tijdens een wedstrijd een bal in zijn gezicht had gekregen. De 25-jarige speler van South Australia liep zwaar hoofdletsel op, waaraan hij is bezweken.



De Australische batsman Phillip Hughes overleed vandaag aan zijn verwondingen.

“Het is heel droevig dat we moeten laten weten dat Phillip Hughes is overleden”, aldus de Australische bond. “Onze gedachten gaan uit naar familie en vrienden van Phillip en de hele cricketgemeenschap op deze ongelooflijk trieste dag.” Hughes, die een helm droeg, kon dinsdag een bal van Sean Abbott niet ontwikkelen. De batsman wankelde even en viel daarna bewusteloos voorover op de pitch. Hulpverleners snelden toe en begonnen meteen met reanimeren. Na drie kwartier werd Hughes per ambulance naar het zieken-

huis vervoerd. De competitiewedstrijd tussen South Australia en New South Wales werd na het incident gestaakt. De Australische premier Tony Abbott toonde zijn medeleven. “Zijn dood is een erg trieste dag voor het cricket en hartverscheurend voor zijn familie. Hij was een jonge vent die zijn dromen werd Hughes per ambulance naar het zieken-

door deze tragedie.” Hughes speelde 26 testwedstrijden voor Australië, waarin hij drie centuries maakte. In 2009 maakte hij zijn internationaal debuut in Zuid-Afrika. Op 20-jarige leeftijd werd hij de jongste speler die twee centuries maakte in een test.

Meniscusblessure voor Schaars

Schaars liep de blessure afge-EINDHOVEN — In Eindhoven werd al gevreesd voor een nieuwe maandenlange afwezigheid van Stijn Schaars, maar de blessure die hij maandag opliep lijkt toch niet heel zwaar te zijn. Volgens De Telegraaf is de opgelopen schade waarschijnlijk beperkt gebleven.

lopen maandag op tijdens de warming-up van de wedstrijd in de Jupiler League tussen Jong PSV en RKC Waalwijk. Even werd gevreesd dat hij een kruisbandblessure had

opgelopen, maar dat is niet het geval. Dat is een flinke meevaller voor de routinier, die net op de weg terug was na een zware knwetsuur die hij eind vorig seizoen opliep en die hem het WK kostte. Het gebied rond de kuitbeenkop, waar Schaars toen in Amerika aan is geopereerd, lijkt onbeschadigd. Chirurg La Prade, die Schaars onder het mes heeft gehad, moet nog wel zijn oordeel uitspreken. Het lijkt er echter op dat de pechvogel van PSV aan meer rampspoed ontsnapt en dat de schade beperkt blijft tot een meniscusprobleem.

Nederland blijft 5e op FIFA-ranglijst

ZÜRICH — Het Nederlands voetbalelftal blijft op de FIFA-wereldranglijst van deze maand staan op de vijfde plaats. Wereldkampioen Duitsland blijft koploper, nog altijd gevolgd door Argentinië, Colombia en België. Portugal stijgt naar de met Frankrijk gedeelde zevende plaats, terwijl Uruguay zakt naar plek tien. Brazilië is zesde, Spanje staat negende. Tsjechië, dat won van Neder-

land in de EK-kwalificatie, steeg naar de zeventiende positie. IJsland, ook te sterk voor Oranje, zakte vijf plaatsen naar plek 33. Van de andere tegenstanders in de poule van Oranje zakte Turkije naar de 48e plaats, terwijl Letland twee plaatsen opschoot en nu 97e staat. Kazachstan is op papier de minste tegenstander in de kwalificatiegroep. Dat land zakte zeven treden naar de 139e plaats.

Drie hoge FIFA-officials verdacht

LONDEN — Drie leden van het uitvoerend comité van de FIFA worden mogelijk vervolgd vanwege het overtreden van de ethische regels van de wereldvoetbalbond bij de toewijzing van de WK's van 2018 (Rusland) en 2022 (Qatar).

The Daily Telegraph meldde vandaag dat de Belg Michel d'Hooghe, de Spanjaard Angel Maria Villar Llona en de Thai Worawi

Makudi zijn ondervraagd door onderzoekers van de FIFA. Ook Franz Beckenbauer, voormalig lid van het uitvoerend comité, is door de Amerikaanse onderzoeker Michael Garcia onderzocht. Volgens de Britse krant zou de Chileen Harold Mayne-Nicholls, hoofd van het inspectieteam van het biedingsproces, ook vervolging riskeren. Garcia liet eerder al weten dat naar 'een aantal individuen' onderzoeken zijn gestart.

Sapporo wil Winterspelen 2026

SAPPORO — De Japanse stad Sapporo wil zich kandidaat stellen voor de Winterspelen van 2026. De stad maakte vandaag bekend dat twee derde van de lokale bevolking de 2,7 miljard euro kostende plannen steunt.

Sapporo moet nog wel afwachten of het Japans Olympisch Comité zich kandidaat stelt. Dat besluit het orgaan in 2016, waarna het IOC in 2019 de Spelen

toewijst. Het Japans comité twijfelt volgens Japanse media over de haalbaarheid van 'Sapporo 2026', omdat de Spelen de komende jaren

Derde tijd Verstappen op testdag

ABU DHABI — Max Verstappen heeft op de tweede testdag in Abu Dhabi de derde tijd gerealiseerd in zijn bolide van Toro Rosso. De jeugdige Formule 1-coureur (17) reed gisteren in totaal 78 ronden. De snelste ging in 1.43,763. Daarmee hoefde hij alleen Pascal Wehrlein (Mercedes) en Raffaele Marciello (Ferrari) voorrang te verlenen.

Verstappen kampte bij het begin van de middagsessie met pech. Er kwamen op het lange rechte eind naar bocht acht plotseling rook en vlammen uit de Renault-motor van zijn STR9. Hij kon daardoor na vervanging van de opgeblazen krachtbron nog maar kort de baan op, vijftien ronden. Daarin verbeterde hij zijn tijd van de ochtenduren (1.45,222) aanzienlijk. Jean-Eric Vergne maakte bekend in 2015 definitief niet voor Toro Rosso te rijden. “Ondanks een goed seizoen en 22 punten. Bedankt voor

die drie mooie jaren. Op naar een andere grote uitdaging”, twitterde hij. Verstappen had graag gezien dat de 24-jarige Fransman, die hij in eerste instantie opvolgde bij de 'Scuderia' uit Faenza, was gebleven. Na de promotie van de Rus Daniil Kviat, die Sebastian Vettel gaat vervangen bij Red Bull, is er nog een stoeltje vrij. Alex Lynn, Carlos Sainz jr. en Pierre Gasly zijn nu de belangrijkste gegadigden. Over zijn eigen verrichtingen en die van de technici was het Limburgse talent gisteren tevreden. “We hebben 's ochtends behoorlijk wat nieuwe dingen kunnen testen om de wagen te prepareren voor volgend jaar. Het was een waar genoegen er vier uur lang onafgebroken in te zitten. Helaas hadden we in de middag dat akkiefietje met de motor, maar we zijn er toch in geslaagd de wagen nog op tijd rijklaar te krijgen. Dank aan het team daarvoor. Deze twee dagen zijn een mooi begin geweest van het nieuwe seizoen.”

Pechvogel Boilesen weer uitgeschakeld

AMSTERDAM — Verdiger Nicolai Boilesen van Ajax staat minimaal tien weken aan de kant. De Deense linkback liep dinsdag in de Champions Leaguwedstrijd tegen Paris Saint-Germain (3-1) een knieblessure op. Uit onderzoek bleek gisteren dat de binnenband van zijn rechterknie ernstig is ingescheurd.

Boilesen komt dit kalenderjaar in ieder geval niet meer in actie, maar hoopt in de tweede seizoenshelft snel te kunnen aansluiten bij de groep. De Deense verdediger, die tegen Paris Saint-Germain bij afwezigheid van Niklas Moisander de aanvoerdersband droeg, kreeg al na zeven minuten een schop van Gregory van der Wiel. Boilesen schreeuwde het uit van de pijn en verliet strompelend

het veld. Bij terugkeer in Amsterdam werd de linkback onderzocht in het ziekenhuis. Daar bleek dat de binnenband weliswaar fors is beschadigd, maar dat de kruisbanden nog heel zijn. Boilesen stond eerder vanwege zware hamstringblessures bijna twee jaar aan de kant.

Ajax heeft tot aan de winterstop een druk programma met nog zes wedstrijden, onder meer in de Champions League tegen Apoel Nicosia en in de beker tegen Vitesse. Aan het begin van de tweede seizoenshelft krijgt de ploeg van De Boer meteen een paar zware duels, onder meer met Feyenoord en Vitesse. Die lijkt Boilesen ook te moeten missen.

NO ENFRENTA
CANCER DI
PECHO BO SO

BREAST CANCER SUPPORT GROUP
Mary Joan
Adress: Sabana Blanco 8
Tel: 588-9999

Ken je **cazv**

Wist je dat...

Er twee longartsen zijn aangenomen

Er behandeling voor maag verkleining is ingevoerd en deze uitgebreid is na positieve resultaten

De mogelijkheid voor gehoorimplantaten is ingevoerd voor personen die doof geboren zijn zodat ze kunnen leren horen en spreken

Er een intensivist is aangenomen

Kankerbestrijding is uitgebreid door twee oncologen aan te nemen

Er een revalidatie arts is aangenomen

De dialyse dienst is uitgebreid tot 36 stoelen in het ziekenhuis en ImSan

Er een geriater is aangenomen die gespecialiseerd is in de behandeling van ouderen

Er verschillende maag-, darm- en leverartsen zijn aangenomen

De mogelijkheid voor niertransplantaties is ingevoerd onder leiding van twee nierspecialisten

Er een Diabetes centrum is ingericht te ImSan voor patiënten die insuline gebruiken voor behandeling door diëtisten, diabetes verpleegkundigen en podotherapeuten

Er een MRI apparaat is ingevoerd om op Aruba scans te kunnen maken

De psychiatrische hulp voor kinderen is uitgebreid door meer kinderspsychologen aan te nemen

Er twee verpleeghuisartsen zijn aangesteld voor de zorg in SABA

Rumbastraat 21, Oranjestad
Pastoor Hendrikstraat 10, San Nicolas

527 9900
info@uozavz.aw

7.30 am - 4.00 pm

facebook.com/azvaruba

cazv